

易通英語工作室
 放飛夢想 成就未來
 TOEFL (托福) 初級班、加強班、衝刺班
 SAT/ACT 美國大學入學考試
 小班教學或一對一輔導
 專員領TOEFL (托福) / SAT 密集培訓班
 Believe you, Believe us, Believe ourselves!
 上課地點: 法拉盛及長島SOSSET
 718-888-1470/718-888-1183
 紐約法拉盛臨街39-15, 403E室 (七號地鐵口)
 微信: JJ643406465 郵箱: American_edu@yahoo.com

中華商報

CHINESE BIZ NEWS 美東版
 www.chinesebiznews.com 零售 \$25¢

中華商報紐約傳媒公司誠邀:
 房產、移民、教育、保險、律所、
 會計師、理財師等相關行業的國內
 外機構和個人開展合作。
 電話: 718.888.1183 新聞線索提供: cbneast@gmail.com

二〇一七年四月八日至十四日 April 8 ~ 14, 2017 每逢星期六出版 美國泰山傳媒集團出版 二零一七年第十四期 ISSN 1941-7878 主編: 中華商報美東分社 電話: 718.888.1183 地址: 39-15 Main Street, Suite #403E, Flushing, NY 11354

中美攜手構建新型大國關係



中國國家主席習近平乘專機抵達美國佛羅里達州，將在海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。習近平和夫人彭麗媛步出機艙。



中國國家主席習近平在美國佛羅里達州海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。習近平和夫人彭麗媛同特朗普和夫人梅拉尼婭合影留念。

【本報述評】美東時間4月6日下午1時30分許，中國國家主席習近平抵達美國佛羅里達州；4月7日下午2時30分剛過，習近平主席一行乘專機從西棕櫚灘國際機場離開美國。經過會談、晚宴、擴大會談、工作午餐等專案，全世界矚目的首次“習川會”畫上圓滿句點。本報認為，此次中美兩國元首會晤有助於推動美中政治互信，有助於化解雙方日益增加的分歧，進而有助於推動新型大國關係的建立。

為，此次中美兩國元首會晤有助於推動美中政治互信，有助於化解雙方日益增加的分歧，進而有助於推動新型大國關係的建立。川普在會晤期間曾表示和習近平“發展了友誼”，並欣然接受了年內訪問中國的邀請。兩國元首進行了深入、友好、長時間的會晤，雙方高度評價中美關係取得的歷史性進展，同意在新起點上推動中美關係取得更大發展，更好惠及兩國人民和各國人民。兩位元第一夫人也互相認識、增進瞭解，4月7日上午，梅拉尼婭、川普(Melania Trump)陪同彭麗媛參觀訪問了當地的巴克藝術中學。



中國國家主席習近平在美國佛羅里達州海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。

習近平指出，合作是中美兩國唯一正確的選擇，要充分用好新建立的外交安全對話、全面經濟對話、執法及網路安全對話、社會和人文對話4個高級別對話合作機制。川普表示，美兩國作為世界大國責任重大，雙方應該就重要問題保持溝通和協調，可

以共同辦成一些大事。回顧近年來中美雙方在諸多問題上的矛盾和分歧，無論是網路安全、貿易問題、臺灣問題以至於近期的熱點朝核問題，正是美方在意識形態方面的過分糾纏所致。中方提出的“新型大國關係”，就是建立在“不衝突、不對抗，相互尊重，合作共贏”的理念之上的超越意識形態的理念。這是一種著眼於正視現實、著眼於解決分歧的中國政治智慧，這也和川普政府所提倡的極度務實態度高度契合。而雙方在海湖莊園輕鬆愉快的會晤，顯然有助於雙方加深瞭解和溝通。

正如川普總統所言，美中保持高層溝通十分重要。只有密切溝通，保持接觸，才能消除雙方業已存在的分歧。也只有保持密切溝通，才能對一些矛盾和分歧展開建設性對話，也才能重新構建美國新一屆政府上臺以來的更加務實、更加新型的美中關係。而對中方來說，習近平在川普就任不到三個月的期間就主動訪問美國，正是中方具有誠意建立“新型大國關係”的體現。

習與川普的密切溝通，兩個最大經濟體首腦的在莊園舉行輕鬆愉悅的外交活動，更有助於雙方以更加務實的姿態消除分歧，實現合作共贏。這實際上也是中方正視雙方的分歧提出的一種切實可行的解決方案。中方提倡美中雙方要尊重各自的主權領土完整、尊重各自的政治制度和發展道路。是一種不回避雙方矛盾和分歧、期待合作共贏的現實考量。

毋庸諱言的是，美國朝野一些政客從沒有放棄以往的冷戰思維，一直著眼於改變中國的政治制度和意識形態。在這種情況下，如果雙方不有意識加深相互瞭解，缺乏有效的交流與溝通，雙方就會存在導致嚴重的戰略誤判，分歧會進一步加重。因此，中方提出的新型大國關係就是著眼於摒棄零和思維，以合作共贏的理念著眼未來，這樣才能以一種新的前瞻性的眼光來處理雙方的分歧和矛盾。

中美建立未來的新型大國關係，更加有利於當前世界熱點問題的解決，有力於全世界的和平與穩定。以當前各方關注的朝核問題為例，摻雜著歷史、民族、意識形態、多國博弈等多種形式的因素，堪稱“剪不斷、理還亂”的亂局，朝鮮半島和東北亞無疑更加增添了緊張氣氛。在這種十幾年都沒有解決亂局下，這就需要兩國領導人密切溝通、配合，以高度的政治智慧，著眼世界多邊關係發展的大局，正確處理好這一“燙手的山芋”。

美國朝野的一些政客不能總抱著意識形態僵化思維，總是認為在朝鮮半島上“圍剿共產主義”的方式來解

決朝核問題，顯然是過於簡單化了。再以以往兩國熱議的網路安全為例，美國也不能總是以雙重標準來要求中國。雙方應該打擊網路犯罪方面先相互配合、互相信任，進而緩解兩國網路安全過程中的日益增長的互不信任。對網路安全問題如此，對人權、地區衝突方面的問題更是如此。這就需要雙方不回避敏感話題，坦承面對分歧，以勇於解決問題的勇氣客觀面對兩國存在的分歧和問題。記得2013年在華盛頓舉行的第五輪中美戰略與經濟對話期間，中國國務院副總理汪洋曾在開幕式講話中將中美關係比作“夫妻”。時隔兩年後的2015年，再度率隊參加對話的汪洋則將中美視作了“兄弟”。正如前任美國駐中國大使博卡斯說的那樣，美中兩國基本上是難以分開的連體兄弟。美國需要中國，中國也需要美國。儘管雙方你追我趕間充滿了摩擦、焦灼感；而且在意識形態、價值觀、社會政治制度乃至文化差異等方面存在著分歧。

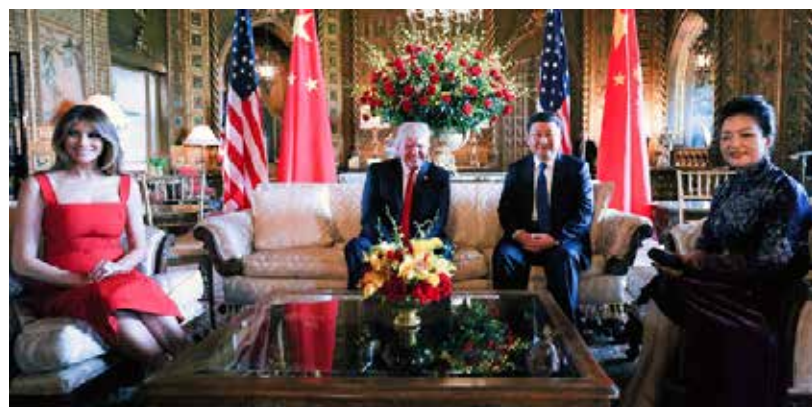
正如汪洋副總理所言，中美交往中不存在分歧是正常的。沒有分歧才不正常。中國人講親兄弟都要明算帳，

更何況是兩個國家呢？正是因為有分歧，才需要協商，才需要對話機制。再恩愛的夫妻也會因為種種分歧走上分手之路，但是“兄弟”之情卻是更加難以輕易割斷，這就是美中關係的現實。

實際上在川普就任總統不久之後，中美之間就進行了密集的互動。2月10日，中國國家主席習近平與美國總統川普通電話；2月17日，中國外交部長王毅與新任美國國務卿蒂勒森在德國會晤；2月21日，國務委員楊潔篪與蒂勒森首次通電話；2月28日，楊潔篪訪美，並與蒂勒森會談；3月18日蒂勒森訪華，表示他和川普均期待著中美關係邁進“具建設性的新時代”，並把中國一直以來宣導的“新型大國關係”再三強調、白紙黑字公開宣示。

早在2013年，習近平主席就曾指出，“寬廣的太平洋兩岸有足夠空間容納中美兩個大國。”對於中國釋放的善意，美國終於在長久的遲疑之後，伸出手來。我們祝願在佛羅里達半島上的首次“習川會”為世界和平與發展開創更加美好的未來。

圖片源自：新華社



中國國家主席習近平在美國佛羅里達州海湖莊園同美國總統川普舉行中美元首會晤。

易美居 免費註冊啦
 房地產經紀人請掃碼
 買賣房屋新玩法
 A. 智能房源搜尋
 B. 潛在客戶收集
 C. 形象推廣神器
 D. 完美QR Code組合
 626-330-5838
 admin@fdcanet.com
 PC網 + 微信網 + 移動網 + APP 四網合一 多功能網站

美中国际商务高级研究院
 US-CHINA ADVANCED INSTITUTE for INTERNATIONAL BUSINESS
 我们的目标：
 现代国际商务的研究智库
 促进中美商界精英结合
 新型跨学科跨领域的理论实践
 互动互惠互利的国际商务促进者
 贡献于国际社会文化融合的服务者
 我们的组织：
 非贏利性的美国合法组织
 将在中国设立合法的非政府机构
 国际、独立、客观的纽带和桥梁
 我们的使命：
 引领国际视野
 促使透明开放
 创造社会价值
 业务的范围：
 对新型商业模式、综合性商业解决方案
 科技、金融投资方向的综合或跨学科研究
 探索中美商业和法律环境评估和研究
 从事中美商业政策对经济和产业的影响
 国际企业双向投资的资讯服务和交流
 经费的来源：
 美中商业组织、各类商会、其他非政府组织、企业、专业机构、专家学者和个人的捐款或资助
 中介服务等中的合理收入
 会展组织和出版物的收入
 科研成果项目的收入
 我们的发起人：
 理事长：王雪洁 - 法学博士
 院长：夏善晨 - 商业管理博士
 司库：陈剑平 - 工科硕士、企业家
 上海机构(筹)代表：徐建红 - 高级策划师
 美国注册总部：美国纽约法拉盛飞跃皇后大厦91 Tel: 718-461-8461 E-Mail: contact@uscaib.org 上海机构(筹)地址：中国上海市虹桥路1060弄2号505室 Tel: 86 21-32230828 Fax: 86 21-62098096*21 E-Mail: contact@uscaib.org

同濟明舒應用藝術研究中心揭牌



右：同濟大學副校長、上海世博會總規劃師吳志強教授
左：同濟大學設計創意學院院長婁永琪教授
中：中國國際經濟合作學會單位會員、Alessi 中國區首席代表劉晶女士

意大利 VERSACE、芬蘭 FISKARS-Iittala & 英國 WEDWOOD、以及義大利 guzzini、Veneta Cucine 等世界級知名品牌商等 50 多人，此次揭牌儀式活動主持人是同濟大學設計創意學院、末什傢俱設計師、伊萊克斯設計競賽國際評委莫嬌女士。並且王小慧藝術中心藝術家作家教授王小慧女士、上海漢中商會會長吳建國先生、九鼎投資副總裁王文先生、天貓 TMALL-Home Appliances & House Ware (Global) Operational 靈恩先生、成都崇德里故里文化傳播有限公司設計總監王亥藝術家、福建正山堂蒙山紅茶業執行董事曾再勇先生、HRCHINA 中國酒店工程與餐飲採購指南國際部總經理高蓓晴女士、康宏集團總經理肖楠博士、上海益疆投資管理公司總經理、一帶一路政企對接平臺創始人、前萬達集團華東區總經理孫健(耀)先生、雲間美術館副館長、上海丹麥設計中心主任陳興業先生、INTERNI 設計時代發行總監歐曉莉女士、上海博華國際展覽有限公司、DESIGN BEIJING、中國法國工商會等也紛紛發來賀電祝賀。



【中華商報記者徐簡上海報導】3月30日，由同濟大學設計創意學院和上海明舒創意設計有限公司主辦、貝蕾露娜家居-ALESSI 及萬邦智合設計機構協辦的“同濟明舒應用藝術研究中心揭牌儀式暨 ALESSI 當代設計產品展”在同濟大學設計創意學院大廳內舉行。此次同濟明舒應用藝術研究中心成立的發起會 & ALESSI 當代設計產品展展會上，同濟大學副校長、上海世博會總規劃師吳志強親自到現場祝賀，親臨

此次揭牌儀式展會的聯合發起人還有同濟大學設計創意學院婁永琪院長、ALESSI 中國區首席代表、上海明舒創意設計有限公司執行董事劉晶女士、中國國際貿易促進委員會上海市分會展覽部狄蓉副部長、中國國際經濟合作學會上海聯絡處徐簡女士、馮煒女士、上海一條網路科技上海總經理譚卓女士(設計界的代表)、Messe Frankfurt (Shanghai) 負責人楊春女士和市場部李俊、上海博物館文創藝術品公司負責人胡緒文、馮煒女士、上海一條網路科技有限公司商務拓展王麗媛女士、艾鼎國際設計大獎組委會艾鼎設計獎發起人、資深媒體人、中國裝飾網 CEO 龐敬楓先生、萬邦智合設計機構設計總監陳建先生、上海創意設計師協會空間專委會主任、智居生活創始人和品牌藝術總監何根祥先生、同濟大學建築與城市規劃學院劉敏副教授高級規劃師國家一級註冊建築師、同濟大學建築與城市規劃學院建築系梅青教授博士、上海榮圖資本董事長蔡忠先生、香港宏傑集團中國區董事總經理唐文靜女士、法國 Baccarat、丹麥 GEORGIENSEN、荷蘭 Brabantia、德國 Rosenthal、



這個託盤上呢?它既可以是個美麗的小託盤，也可以是一個美麗的裝飾品;它雖然是一件小物品，但也是一種文化宣傳的形式。文字是文化的傳承，而對藝術的應用是需要落地的。劉晶女士有幸與婁永琪院長相識，並有意將義大利文化融合到中國文化之中，為此劉晶希望同濟明舒應用藝術研究中心大展宏圖。發言中，劉晶特別說到自己非常喜歡“明舒”二字，即日月，將來某一天無論是中國人還是外國人，



只要用中國人自己設計的產品，24小時都會讓人感到開心、舒服和懷念，且有一種很美好的祈願。另外，“舒”字是左右旁結構，它告訴我們只有先舍去，才會得到別人給予的機遇、才會感到舒服。這是一個很好的寓意，希望今天的發起，“千里之行，始於足下”，雖然沒有豪華的場面，但對於幹實事的人來說，這是一個愛好生活、愛好設計、愛好藝術的平臺，希望大家一起來建設好它，一起見證這一里程碑的時刻。

在之後的採訪中，劉晶女士更是信心滿滿，希望不久的將來有我們自己的文創產品、原創產品、中國製造、中國製造……，除有功能外，還有很強的裝飾性。通過設計，讓全世界看到中國的設計和中國的產品。劉晶為大眾展現的是這樣的一幅藍圖：這是一個開放性的平臺，給中國設計師更多的機會，並把他們的理念形成並落地。中國改革開放至今，已經不需要再大量的造樓，而那麼多偉大的設計師也需要轉型，如何把設計師的概念變成生產力，這樣既使設計師有價值，又

可以使中國有很多很強加工能力的企業(OEM)盤活起來，這些企業原來都是靠老外拿來的訂單。中國在消費升級的同時，幫助工廠調整和設計能力的提升。當中國有自己的品牌，且是伴有中國元素，事實上現在許多外國人也非常喜歡具有中國文化元素的東西。這也應和了同濟明舒發起的使命：做設計應用藝術傳播者和商業價值實踐者，使中國文化通過設計讓世界看到。劉晶還表示，中國現在不缺錢，只要有好的產品好的品牌，就會有資金關注和注入。

最後，中國國際貿易促進委員會上海市分會國際展覽部狄蓉副部長祝賀並表示，希望中國、特別是上海的創意設計產業走向世界，而該展覽部的主要業務就是把有志於走向世界的中國企業搭建平臺，希望今後加強與同濟明舒應用藝術研究中心合作，把更多新銳設計師、設計企業和設計的產品帶到國外去展出。此次展會上，還特別邀請到了中國商業協會的領導、法蘭克福最大的消費品展商，也是全球最大的消費品展商等嘉賓參加。

欢迎加盟美国地产投资联盟

美国中华商报传媒集团历经多年与北京四季房展的良好合作，经双方高层决定将战略合作关系提升到更高的领域。从今年北京秋季房展开始，由美国中华商报传媒集团统筹组织，成立“美国地产投资联盟”，核心团队由美国房地产开发商、地产经纪公司与经纪人、投资移民项目公司和区域中心、律师、会计师、建筑设计师等组成，以优惠的展位和平媒广告价格，集体赴中国参加北京秋季房展，欢迎您的加盟，共襄盛举!



请致电：
626.215.0179
地址：15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

難以置信 - 微信海外認證公眾號開通啦 分享中國巨大的消費市場

微信 | 公眾平臺 Beta

WeChat Official Account

- 海外企業或海外營銷團隊可以申請開通美國公司
實現海外微信的實名微信公眾號認證了!
- 美國微信公眾號，實名面向海外企業和海外華人開啓
- 新注冊：需提供美國註冊公司的營業執照，即可操作申請!
- 國內公眾號轉到美國：需提供美國註冊公司的營業執照，我們來幫你操作!

海外微信公眾號 將是您面向中國推廣自己的最好平臺!

我們幫你實現
“賬號主體顯示美國公司名字”
為您和您的團隊開啓
中國市場的大門!

明明公司在美國
顯示中國境內公司
被客戶質疑?

如果你已經申請了
微信公眾號
並且積累了大量粉絲
是否為帳號所有權
維護而擔心?

實名公眾號
你要麼?

公眾號裏收款
收人民幣得美元
你要麼?

海外微信公眾號

Cell: (626) 330-5838
Email: admin@emeiju.us

擁有一個海外微信認證公眾號，讓海內外的國人享受你的實名服務
讓更多華人直接認識你，走近你，需要你，離不開你!

2017 深圳國際精準醫療峰會盛大開幕



【本報特稿】4月6日上午，2017深圳國際精準醫療峰會開幕式盛大啟。詹姆斯·沃森博士，美國科學院院士、紀念斯隆-凱特琳癌症中心 Dinshaw Patel 教授，中國科學院院士、中國疾控中心副主任高福院士、中國科學院院士、中科院上海生命科學研究院研究員徐國良院士、耶魯大學腫瘤免疫中心主任陳列平教授，中國人民對外友好協會會長李小林女士、中國女醫師協會會長、前衛生部副部長何界生女士，深圳市委常委、深圳前海蛇口自貿片區管委會田夫主任，深圳市人民政府副市長吳以環女士，深圳市政協副主席王大平先生，中國人民對外友好協會美大部主任張和強先生，深圳市人民對外友好協會副會長王昱文先生，南方科技大學校長陳十一先生，國家科技成果轉化引導基金理事長、大會組委會主席馬蔚華先生，樂土投資集團董事長劉如銀先生等重慶嘉賓出席了開幕式。深圳市人民政府黨組成員、前海管理局局長杜鵬先生作為本次峰會的開幕式主持，對出席嘉賓表示了熱烈歡迎。



圖 右起：李小林會長、沃森博士及夫人

緊接著，多位重慶嘉賓都帶來了精彩的開幕賀詞和致辭。

陳竺院士來信祝賀

2017 深圳國際精準醫療峰會組委會執行主席藍新國先生宣讀了全國人大副委員長、歐美同學會會長陳竺院士的賀信。陳竺院士在信中對峰會召開的熱烈祝賀的同時，也感慨到，精準醫療的興起與發展為醫學發展帶來新變革，也為人類抵禦疾病帶來了新希望。他衷心希望本次峰會科學家們通過交流和討論，能夠碰撞出思想的火花，為推動精準醫療發展，增進人類健康福祉貢獻智慧和力量。



圖 藍新國先生宣讀陳竺院士賀信

南方科技大學校長陳十一院士致歡迎辭

南方科技大學校長陳十一院士的致辭充滿了祝賀和感謝之詞。他首先對沃森博士以及諸位貴賓、參會嘉賓的到來表示了熱烈的歡迎，也為沃森博士 89 歲生日送上了祝福。本次大會無疑是一場國際頂尖的學術盛會，對於深圳引進國際一流高端人才、吸引世界頂級科學家在深圳建立研究中心，從而加快建設現代化國際化创新型城市，加快落實打造國際科技、產業創新中心的戰略構想，都將帶來積極影響和推動作用。就在昨天下午，“南科大樂土精準醫療研究院”剛剛在南科大正式揭牌，標誌著南科大在整合各方力量、加快推進醫學學科規劃佈局方面邁出了重要一步。陳校長誠摯地希望，社會各界能夠繼續關注、支持和指導南科大發展建設，加強與南科大在相關領域的交流合作。

陳院士表示，本次峰會得到了各級部門、各級領導的高度重視和大力支持，尤其得到了中國人民對外友好協會、深圳市委市政府的傾力指導，充分體現了中國人民對外友好協會對國際頂尖科學家來華共建科研機構、參加學術交流、締造友好往來關係等相關合作交流事宜的重視，也充分體現了深圳市委市政府對高層次頂尖人才的厚愛，以及大力推進建設國際科技、產業創新中心的決心。



圖 陳十一院士致歡迎辭
深圳市人民政府副市長吳以環女士致辭

吳以環副市長表示，精準醫學這一新興產業即將進入高速發展的時期，我們召開 2017 深圳國際精準醫療峰會，可以說是恰逢其時。希望通過國際精準醫療峰會這個國際化平臺，更好的引入、學習、吸收國

際經驗和方法，更加規範有效的推動深圳精準醫學產業發展，打造國際化醫療中心。

聽聞沃森博士計畫在中國建設“沃森生命科學中心”，吳副市長也坦言，深圳市政府今年提出了科技創新“十大行動計畫”，其中一項就是要積極推動諾獎得主在深建設實驗室。她謹代表市政府歡迎沃森先生加強對深圳的全面瞭解和深入考察，如果沃森先生有意將“沃森生命科學中心”落戶深圳，市政府將全力支持中心建設發展，積極推進這一專案。



圖 吳以環副市長致辭
中國人民對外友好協會會長李小林女士致辭

中國人民對外友好協會會長李小林女士代表中國人民對外友好協會向與會嘉賓表示了熱烈歡迎，李小林會長表示，本次峰會以“生命科技與健康產業未來發展展望”為主題，邀請了諾貝爾獎得主、美國生物學家、DNA 雙螺旋結構發現者詹姆斯·沃森博士以及眾多國內外著名院士、科學家相聚一堂，就精準醫療、基因技術等前沿課題進行專業探討，是高度務實和意義深遠的。她也十分期待沃森博士即將在中國籌建“沃森生命科學中心”的落地，期待該中心能夠取得卓越成果，造福中國人民及世界人民。



圖 李小林會長致辭

國家科技成果轉化引導基金理事長、深圳樂土精準醫學研究院理事長、大會組委會主席馬蔚華先生致辭

馬蔚華先生隆重介紹了沃森博士，他表示，沃森教授是當今世界最具影響力的科學家之一。他回憶起去年他率樂土團隊前往美國拜訪沃森博士的情景，當時，沃森博士就希望深圳能發揮科技創新優勢，引領亞太地區生命科學的發展潮流，打造國際一流、地區標杆的生命科技研發和轉化中心，帶動現代精準醫療技術的傳播，推動世界生命科學的傳承。因此，這次峰會不但是深圳生命科學領域的一件大喜事，也是深圳面向全球發展精準醫療產業的一次創新性實踐，對於促進行業國際交流與合作，開闢中國生命科學發展新紀元具有重要的現實意義。我們與沃森教授團隊的共同願望，是在深圳籌建“生命科學中心”，彙集全球同行業智慧，整合國際尖端科研資源，打造深圳生命科學研發的“硅谷”，實現產、學、研、投資良性互動，共建世界一流的命健康產業集聚區和精準醫療創新中心，為人類的生存發展和健康生活提供高品質的服務。馬蔚華先生堅信，有國際精英人才的引領，有深圳市委市政府的大力支持，有國內外一流企業的加盟和共同努力，這個美好願望一定能夠實現！



圖 馬蔚華先生致辭

隨後，深圳市委常委、深圳前海蛇口自貿片區管委會田夫主任向沃森博士頒發第三屆深圳市科技專家委員會高級顧問聘書。

緊接著，詹姆斯·沃森開始了本次大會的主題演講。沃森博士表示，此次中國之行也讓他學習了很多，改變了很多對中國的看法，他覺得深圳將會是新世

紀的新的一個發展的。沃森博士作為一名著名的科學家的同時，也是一名出色的教育家，他講述了他早年接受大學教育的經歷，他說，在頂尖的大學遇到的那些充滿智慧的人是他的幸運，他喜歡和懂得思考、能夠深層交流的人交往，所以他也衷心地建議大家能夠和比自己優秀的人交往，不斷探索勇敢前進。沃森博士隨後還重點提到，他在發現 DNA 雙螺旋結構這個成就之後，便已經將目光投向了腫瘤治療的基因領域的研究，他介紹了他和同僚致力於腫瘤的生物分子機制、可能致病的病毒相關生物分子機制的研究成果。經過多年的深入探索，沃森博士認為，腫瘤治療的下一步，抗氧化物的研究也許會帶來新的希望。現階段的腫瘤免疫治療很有前景，但昂貴的治療價格卻能讓普通家庭望而卻步，他希望科學研究發展到未來，能夠為人們提供廉價而且普遍有效的腫瘤治療方案，對此他抱有極大的期待。

圖 沃森博士發表大會主題演講

隨後，樂土投資集團董事長劉如銀先生向沃森博士頒發了樂土科學顧問聘書。去年 10 月，深圳樂土精準醫學研究院院長傅新元以及樂土精準醫學研究院理事長馬蔚華博士都率領樂土團隊拜訪過沃森博士。2017 年 1 月 20 日，傅新元院長代表樂土與沃森在其辦公室正式簽署合作協定，從這一天起，沃森教授正式受聘樂土科學顧問。



圖 劉如銀董事長（左）、沃森博士（右）

精彩紛呈、亮點頻出的開幕式至此終於圓滿結束。接下來，圍繞精準醫療主題的學術論壇也將拉開帷幕，敬請期待！

供稿：本報合作夥伴華爾街俱樂部



圖 2017 深圳國際精準醫療峰會開幕式現場

IVY USA 美國易通教育留學中心

GLOBAL BUSINESS SUCCESS

Your Future, Our Responsibility
您的未來，我們盡責

易通教育助您圓夢美國 Dreams come true

美國易通 (IVY USA EDUCATION CENTER) 是創立于紐約市法拉盛的本土教育諮詢中心，熟悉當地的教育系統，擁有豐富的學校資源，我們資深的教育、留學專家針對每一位學生自身的具體情況，從選校、定校、赴美就讀、大學規劃、職業發展、以及在美身份居留，為赴美學子們量身定作、提供一對一全方位的指導。

全美留學：初高中/大學/研究留學轉學，特辦福建/浙江籍學生
精英教學：TOEFL/SAT/ACT 考試輔導，原北京新東方名師小班授課
名校申請：一對一大學規劃專家升學指導；大學獎助學金申請
簽證轉換：B1/B2轉F1, OPT/H1 申請；失去學生身份，直接在美恢復
美國居留：跨國公司L1/L2簽證申請，子女免費上學及快速轉綠卡

電話：718-888-1183/718-888-1470 微信號：jameschenusa
地址：39-15 Main St, Suite #403E, Flushing, NY 11354 USA 網址：www.ivyusaeducation.com

USChinaYes Youth Education Solutions

“WHO WE ARE”

US-China Youth Education Solutions (US-China YES) is a non-profit organization dedicated to enhancing the ties between youths in both the U.S. and China through education solutions. We strive to meet the emerging needs of young people and empower them to become the next generation of global citizens. Our goal is to facilitate academic success, promote cross-cultural understanding, and foster cultural exchange.

“我們的使命”

中美青少年教育發展基金會 (US-China YES) 是一個非盈利性組織，致力於通過優質的教育方案，為中美兩國青少年的學術與文化交流構建緊密紐帶。從青少年發展的當務之急出發，鼓勵創新思維，促進中美文化交融及人才雙向輸送，為把青少年培養成適應國際發展的新一代人才而努力。

“WHAT WE DO”

- Fund innovative Learning programs
- Reward educational excellence
- Develop supplemental services
- Provide Volunteer & Internship opportunities

“我們的目標”

- 支持創新學術項目
- 獎勵優秀學術人才
- 提供教育發展平台
- 提供志願實習機會

(+01)646-649-3951 WWW.USCHINAYES.ORG YES@USCHINAYES.ORG
156 W. 56TH STREET, SUITE 702, NEW YORK, NY 10009

入鄉隨俗 出境問法

【本報特稿】雖說關於英達因違反了美國相關貨幣法律而抓起的層層波浪，筆者也被媒體採訪，但是對跨國文化和法律的理解方面，筆者還是覺得有義務和有必要再做一次可能略顯嘮叨的文字筆談。

其實，一個本國的公民走到了另一個國家，他的適用的法域也發生了變化，有的法律責任可以免除，有些法律責任是不能免除的，甚至會無情地被當地法律適用性進行限定。出國了，你該使用護照，而護照赫然寫著：中華人民共和國外交部請各國軍政機關對持照人予以通行。是否能取得東道國入境通行的決定就是受法域限制的。當然，有時候這個法域同你的國家國境是一致的，有的時候則不一定一致，也就是能夠適用那個國家或地區立法機構同意適用的實體法律所決定。因此，在美國，通行進入、限制和禁止則是美國法律規範控制之下的法律實施行為。

各國的法律按照其國家的國體利益、文化特徵或者統治者的意願形成一個國家規範普遍的、合法和非法的行為規範。其中非常顯著的就是民商事的法律制度。如果越過了法域，在各國民法和商法互相歧異的情況下，對含有涉外因素的民法和商法關係，解決應當適用哪國法律的法律，稱之為一個民商法涉外的因素又稱國際因素，這種制度的不一，產生的民法和商法衝突在西方傳統上稱為國際私法，長期以來這一部門法被稱為法律抵觸法或法律衝突法。在大陸法系習慣於稱為「國際私法」(Private International Law)，而英美普通法系則更多地稱其為「衝突法」(Conflict of Laws)。

然而，國際私法是關於民法的法律適用法，而不是實體法。實體法指直接解決當事人權利義務的法律。國際私法只是指出應當適用哪一國的實體法來解決當事人的權利義務，而本身並不直接解決當事人的權利義務。如外國人的本國法是實體法，「法人的國籍適用該法人的本國法」。如果一個中國人在美國設立了一個公司，按照這一國際私法規則，其適用的實體法應該是美國法。在美國涉及民商事的法律是在州法的體系，則適用於州法的管轄。因此，衝突法規則所適用的有關國家的實體法，稱為准據法。在處理一個中國國籍人(包括在美國的外國居民，就是按照美國稅法意義上的納稅居民，無論是綠卡還是其他工作簽證或在美國居住和過半年生活的人，都是外國居民)的涉外民事案件中，首先要通過定性，確定連結構件，然後按照抵觸規則，決定所應適用的准據法，作為判決的依據。有關國家國際私法規則所採用的連結構件不同，有時會發生反致和轉致，就是邏輯上法律適用的回歸。

就英達的具體行為來說，他為了繞過聯邦法律的監控，英達控制每次存錢額度在一萬美元以下，分50次將46萬美元現金存入4家銀行的6個帳戶。這樣的「掩人耳目」的做法，還是被美國聯邦法院控告洗錢，並被美國國稅局查稅。除去聯邦法院凍結其部分存款，還需向國稅局和州稅局補繳稅金、利息及罰款，總計金額高達32萬美元。從本質上講，英達的行為是違反了美國的具體法律，從國際私法公共秩序而言，主要是指法院在依自己的衝突規範本應適用某一外國實體法作涉外民事關係的准據法時，因其適用與法院國的重大利益、基本政策、道德的基本觀念或法律的基本原則相抵觸而可以排除其適用的一種保留制度。儘管公共秩序為國際私法上的一項基本制度，已為國際社會普遍承認和採用，但各國對這一制度卻是見智見仁、莫衷一是。但是從目前看到的結果是，控辯雙方達成協議，在美國產生案底是顯而易見的。

目前，越來越多的中國人移民美國，能從英達案中吸取到什麼樣的經驗教訓呢？英達到底違反了哪些

美國法律呢？這是許多中國人乃至初到美國的華裔美國人們所忽視的所謂法律，就是美國眾多的法律形態的表格填寫。

與中國的法律表述不同，美國設定許許多多規格高低、法律效果不一、產生後果不同的法律表格，這是美國律師們常常做得工作，美國居民不得不面對的「功課」。我想美國律師們通常常做得工作，美國居民不得不面對的「功課」。我想美國人法治意識全面性的提高與這些表格相關。美國的相關法律包括了：規定入關時候一個家庭攜帶現金數量不能超過一萬美金，否則就得申報；關於現金交易，美國的銀行秘密法案 Bank Secrecy Act 規定，銀行等金融機構如果24小時內收到同一個人的累計1萬美元或以上的現金存款，就需要上報8300號表給金融犯罪執法部門。

如果逃避申報8300表格，拆分現金整零存就是違法。英達此次獲罪最直接的的原因就是逃避申報8300表格，即金融交易報告。那麼這個報告是什麼呢？根據聯邦法律規定，任何人如果一次性收到與貿易經營和商業相關活動超過1萬美元現金，就必須填寫8300表格，即「現金商業交易報告(Report of Cash Payments)」進行申報。雖然，英達自以為巧妙地避開了上述的條例，在若干個帳戶內的存款每次都不超過1萬美元，但是他不知道還有一條規定說「如果30天內，銀行懷疑存款人故意每次存款不超過1萬美元，有嫌疑存在牽涉「洗錢」、「逃稅」或其他犯罪活動，銀行也會向美國國稅局(IRS)申報可疑活動(Suspicious Activity Report)」。

如果隱瞞收入，瞞報漏報個人所得稅，引起偷稅漏稅查稅；也是危險的違法行為，如果屬於故意明顯則不是簡單罰款了事，可能是觸犯美國

的刑法調整的範圍。中國的行政法規入刑法的不算多，在美國則不一樣，美國沒有對民商法行為有太多的豁免，只要有主觀故意的，多半能夠在刑法典中找到對應的刑法伺候。筆者早年研究美國商法，結果常常被驚呆了，原來美國的商法涉及美國所有的商業欺詐、虛假做賬、甚至環境破壞等等我們這些經濟犯罪類型的刑法都歸入商法的領域。因此，最好不要用中國法律歸類的慣性來思考美國的法律適用問題，而問法、守法才是王道。

即使隱瞞申報海外銀行帳戶資產，致使中國收入資金無法在美國公開披露，無法解釋來源，也是違法的。美國有FATCA條款要求美國納稅人就海外金融資產進行申報。美國海外帳戶稅收合規法，英文縮寫FATCA，取音譯稱為「肥咖條款」。FATCA早在2010年就由奧巴馬簽署通過立法，2014年生效執行，目前已有113個國家與地區加入。英達沒有遵守FATCA條款，就他在中國收入和金融資產進行申報，以至於導致他不能

合法地將收入從中國合法轉入美國。所謂的FATCA條款內容是什麼呢？它針對海外金融機構而言；所有簽約國家與地區合作的金融機構(包括銀行、證券、投資投顧等)，必須每年向IRS提供在該機構底下的「美國納稅人」之帳戶與個人資料，包含名字、稅號、住址及交易紀錄等。如果金融機構拒絕提供，則該機構與客戶的美國來源所得或在美國的投資利潤需要扣繳懲罰稅率。針對美國納稅人而言：帳戶裡超過一定金額門檻的話需要於該年度個人所得稅申報時一併進行申報。如未申報，一旦被查出，可能面臨銀行帳戶最高金額50%的罰款。筆者真的擔心，這些不懂得美國法律的中國新移民們瞭解了多少美國的法律，而被自

己概念中的美國是自由的天堂，而忘記了美國是個標準的法治國家。

事實上，美國法的規範性和行政執行體系相比於中國的更強大，有些中國人或者來自中國的移民到美國的人並不瞭解，以為用自己的小聰明就可以規避美國法律，實則不然。美國法律有聯邦法和州法，涉及到刑事的，聯邦法和州法是共同使用。在美的華人應有法治觀念，不要用自己所謂的聰明來規避眾多紛繁的美國法律，果真這樣美國這麼多的律師早就沒有飯吃了。

無論在中國法還是美國法，夫妻在存續期間的財產是共同財產。無論英達用自己的錢還是太太的，夫婦財產是共同財產範圍。特別要說明財產來源合法性。如果財產來源不合法，或者活動錢財的方式不正確，常常會被認定洗錢罪就成立。當然要證明財產合法，具有自證清白的義務，需要對自己的錢的來源有清楚的描述。有些中國所謂的灰色收入在中國是可以成立，而美國收入必須合法取得，也就是說必須是報稅以後獲得的收入。這種收入在法律上成為稅後的合法財產。中國稅法的的不確定性，也讓中國帶來的錢無法被證明是否是經過納稅的，需要對正當取得有個合理的說明。目前，中國的稅法體系無法和美國對接，也會產生一些問題。有些人不瞭解美國的稅法或者更不在乎洗錢，其實來源不明白的錢通過合法的經營變得正當，都是有洗錢之嫌疑的。

在美國生活，信用其實是第二張重要的身份證，在美國任何案底都會對自己構成信用不利的依據，更不能說問題就輕易解決了，信用記錄7年內還是保留的。個人有不良記錄，那麼其他人對此人不能歧視但會產生潛在的不信任，極其正常。海外華人尤其需要注重個人信用價值，中國用感性評價人，而海外用各種(信用)記錄來評估人。美國律師王雪潔是個從事近二十年多年執業經歷的律師，她說：現在不知道英達到底是美國公民還是綠卡，如果他現在持有綠卡，將會面臨遞解出境，因為他觸犯的是邦法的重罪。這個罪也會陪伴他一生。如果他是美國公民，就算不會被遞解，那麼道德上的問題也會陪

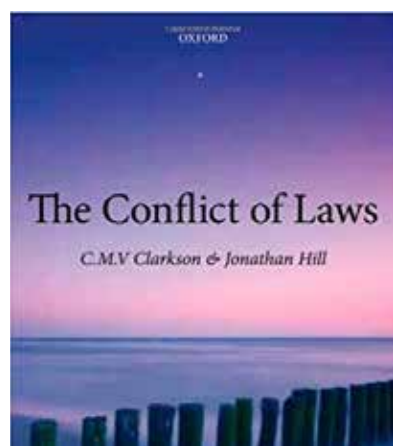
伴他一生。如專業的執照會繼續延緩中申請會有問題，如進大公司工作要檢查犯罪記錄，都會影響自身發展。很多需要政府部門批准的工作、申請的執照的事項都會受到牽連。

目前看來，英達還是倖免于英美法系形式訴訟中的一項司法制度，即由美國人創立，主要是在犯罪嫌疑人涉嫌多項犯罪的時候，公訴方為節省訴訟成本，與犯罪嫌疑人約定由犯罪嫌疑人承認部分罪名，而公訴人對其他部分罪行不予起訴的一項制度。據經驗判斷，交易達成並不說明洗錢行為沒有構成，而是不起訴而已。合法的美國財產體現應該在移民過程中申報，對於沒有移民的稅法上的外國居民，也是十分重視遵守美國的複雜管理體系，誠實和主動瞭解是必要的措施。

據英達的公司回應稱，此事已于2011年達成和解，英達也並非是報導中所稱的「面臨監禁」。按照美國法律，此回應是否站得住腳？類似案件中，是否達成和解後，當事人就會免於監禁？法律具體是如何規定的？王雪潔律師認為：面臨監禁與否要看辯訴交易中有什麼約定，有沒有說要將功贖罪，這裡寫的面臨10年的監禁是最高刑，也可能說他有很多的減免因素，一些調解的因素，比如身體不好，家裡需要依靠他，或者律師認罪以前已經和檢察官達成的不用坐牢的協定，我們也不知輕重。也可能他認罪的態度良好，檢察官可以同意跟罪犯一起向法官要求重輕發落，類似情況下，不坐牢或者短暫坐牢都是有可能的。

其實，不能說英達沒有美國的法治意識，其本身規避美國的行為就是法律意識的表現，但是不全面罷了。如果看英達的家庭和本人的教育背景而言不能說完全不知道美國的習俗，只是自作聰明罷了。中國人不能帶著自己強大的文化特徵和慣性自我，他們無論是中國的名人、或是腰纏億萬的富豪，或是曾是具有中國特權的人物，都不要把中國文化和法治的慣性誤解帶到美國，入鄉隨俗，出境問法要成為常態！

作者：夏善晨，上海政法學院教授，中國國際商務高級研究院院長，中華商報副社長



尋一帶一路 登巔峰藝術

吳海龍大師用國禮為中南海藝術館紫砂分館增光添彩

出生千禧與陶世家——中國吳氏紫砂金鼎商標傳承人吳海龍先生，自幼在宜興紫砂文化藝術的熏陶下，耳濡目染，從小對紫砂工藝產生極大的興趣和愛好。隨後，承父業從父學做紫砂，在宜興市新莊鎮創辦了吳海龍工作室(專為名人名家師承製作紫砂)。在父輩的嚴格要求下，吳海龍先生從對紫砂的了解、熟悉、熟識，再到對紫砂泥料的鑒性與分級、紫砂的鑒賞和保養等有了獨特的理解。漫長的學習過程，奠定了吳海龍今天的設計風格，傳承了吳氏的紫砂陶藝。

1980年8月，吳海龍先生開始隨父學做紫砂陶器，從此便融入了紫砂文化藝術之路。與宜興紫砂結緣。在此期間，吳海龍曾受到宜興多名紫砂名師的悉心指導，使他製作紫砂技術逐步提升。古樸凝練的製作工藝、高雅古典的設計理念、傳承與創新相結合的吳氏紫砂作品具備了很高的藝術含量和收藏價值，受到了世界各地紫砂藝術愛好者收藏家們的讚譽與追捧。

1997年9月，吳海龍先生為傳承中國紫砂百年老品牌，在蘇州常熟創辦了「龍壺閣」。一處製造一處收藏一處研究數十年，使吳海龍對紫砂的源流發展、製作工藝、品種分類、造型特點、裝飾特色、斷代辨別、流傳狀況、收藏行情等有了獨特的見解。特別是鑄印「金鼎商標」的幾十把紫砂壺鑄足珍貴，成為當今「龍壺閣」增光添彩。「金鼎商標」既為「龍壺閣」增光添彩，更為吳氏紫砂陶藝第五代傳人吳海龍增加了傳承紫砂陶藝的責任和壓力。吳海龍不僅收藏了顧景舟、朱可心、徐漢棠等一系列名貴老壺，成為當今屈指可數的宜興紫砂收藏鑒賞大師。與此同時，吳海龍發揚光大、推陳出新。幾十年如一日，不斷探索和研究紫砂工藝的製作和製作，使他的紫砂作品從此真正成為遠近聞名紫砂藝術愛好者使用與收藏的佳品。吳海龍大師表示從開始學習製作紫砂已有三十餘年，他希望將中國紫砂藝術發展與世界藝術相結合，為紫砂藝術的傳承與發展做出自己應有的貢獻。

2013年6月9日，吳海龍大師榮獲教育部中國人生科學學會、全國審美教育文化產業合作組織授予的中國紫砂設計大師稱號。

2014年7月11日，經中華人民共和國美術師評審委員會審議通過，吳海龍大師作品具備國家一級美術師任職資格。

2014年8月16日，吳海龍大師仿古壺、六方壺、梅香壺作品在首屆世界華人藝術家畫展作品巡迴展中榮獲金牌。

2015年，他先後榮獲「中華民族偉大復興杰出貢獻人物」、「中華民族杰出藝術家」和「中國國際現代藝術研究中心終身藝術顧問」等稱號。在紀念抗戰勝利七十周年主題《中國新繪》中，共收錄了吳海龍的四件作品紫砂壺。從此，吳氏紫砂陶藝第五代傳人吳海龍成為了宜興紫砂的「國家名片」。

2016年吳海龍受聘為書畫院院副院長兼吳海龍紫砂工作室主任，中國海峽藝術發展基金會吳海龍紫砂分館館長。

吳海龍制壺嚴謹 在國外屢獲大獎

2013年6月9日，吳海龍大師榮獲教育部中國人生科學學會、全國審美教育文化產業合作組織授予的中國紫砂設計大師稱號。

2014年7月11日，經中華人民共和國美術師評審委員會審議通過，吳海龍大師作品具備國家一級美術師任職資格。

2014年8月16日，吳海龍大師仿古壺、六方壺、梅香壺作品在首屆世界華人藝術家畫展作品巡迴展中榮獲金牌。

2015年，他先後榮獲「中華民族偉大復興杰出貢獻人物」、「中華民族杰出藝術家」和「中國國際現代藝術研究中心終身藝術顧問」等稱號。在紀念抗戰勝利七十周年主題《中國新繪》中，共收錄了吳海龍的四件作品紫砂壺。從此，吳氏紫砂陶藝第五代傳人吳海龍成為了宜興紫砂的「國家名片」。

2016年吳海龍受聘為書畫院院副院長兼吳海龍紫砂工作室主任，中國海峽藝術發展基金會吳海龍紫砂分館館長。

紐約註冊地址：美國紐約法拉盛飛躍皇后大廈91
Tel: 718-461-8461 E-Mail: contact@uscaib.org
Fax: 718-461-8462

上海機構(籌)地址：中國上海市虹橋路1060弄2號505室
Tel: 86 21-32230828 E-Mail: contact@uscaib.org
Fax: 86 21-62098096*21

Add:39-15 Main st., Suite #403E, Flushing, NY11354, Tel: 718-309-9168

美中国际商务高级研究院

US-CHINA ADVANCED INSTITUTE FOR INTERNATIONAL BUSINESS

- 美中合法设立的非赢利性的机构
- 联通和服务美中商务企业的平台
- 美中商业环境优化的桥梁和纽带

欢迎合作和共建：

- 科技创新国际联盟纽约中心
- 国际商务法律环境研究中心
- 国际商务交流培训中心
- 文化金融合作研究中心
- 低空经济发展研究中心
- 国际生态经济研究中心
- 大健康经济交流合作中心
- 商业信用管理研究中心
- 商业精英俱乐部(会员制)

投資者保護：教育應該先行



“扶琴擦履，流水聲琤琮；試問何所言，無人能參透。”乍一看，你或許會以為這是與樂理有關的內容，這實際上出自許均華多年前的一本隨筆《琴言：經濟與生活的音律》。正如許均華書中所言“人們把經濟和生活中的不尋常事稱做‘事件’；一連串的事件便構成了‘現象’。如果把事件比做音符，那麼現象就是一段音樂。要想透過現象看本質，怕是要懂點音律的……”看似平鋪直敘的語言表達，字裡行間卻隱約浮現出他對經濟和生活的思考。

買者自負是有前提的
中國的股市不同於發達國家的股市，發達國家的資本市場其制度建設的核心是以保護投資者為目的，其資本市場已非常成熟。

而我國股市建立之初，就是以融資為目的，政府希望通過發展多層次的資本市場來解決我國經濟中的融資問題。對於一個以解決融資問題為主要功能的股市，各項制度可能會從融資者的角度考慮得多，對融資者的利益考慮得多。為什麼我們常常看到的是融資者在笑，投資者在哭？

投資者的利益更應受到保護，這本是情理之中的事情，應該是個不爭的問題。

目前關於投資者教育的更主要的內容是強調買者自負，買者風險自擔。但需要注意的是，買者自負是有前提的，證券市場在強調買者自負的同時，必須強調賣者盡責。

從各國證券法的制定與實施來看，基本的經驗是，對投資者盈虧自擔、風險自擔的買者自負原則，適用的前提是賣方充分履行了資訊披露、銷售適當性等強制義務，以及不存在虛假陳述、內幕交易和操縱市場等欺詐行為。因此，在強調買者自負原則的同

時，必須強化賣者盡責。

許均華強調，我們的證券市場現在還存在不完善的地方，特別是還存在一些亂象，這首先需要監管部門和相關機構進行規範。對於善良的投資者不僅要有相關的賠償、補償、救濟機制，對於在資本市場中違法違規作惡、巧取豪奪的害群之馬更要有嚴厲的懲罰機制。

可以說，保護投資者是一個系統工程，完善法規制度、嚴格監管是一方面，加強投資者教育是另一方面，這都是政府監管的責任。投資者教育不是簡單告訴投資者買者自負，還要告訴投資者賣者盡責、賣者有責，更是要增強投資者自我保護的能力。

社會責任感也要靠法律捍衛
在談到投資者教育環境時，許均華說，“我希望行業專家都能夠成為具有社會責任感的人。這裡的社會責任感是指，術業有專攻，說話有分寸，不能僅為滿足自己一時的虛名和投資者的獵奇心理就嘩眾取寵、口無遮攔，從而使投資者蒙受損失。”

許均華舉了一個非常有趣的例子，其他領域的專家，一般都能夠受到大家的敬重，而唯獨股市的一些所謂專家，卻常常遭到股民的謾罵。對於投資者自身的行為，自然要自己承擔輕信負責任，但市場分析人士有責任嗎？當然。他們或許本身不懂，偶然從證券市場賺了一些錢，就以專家自居；他們或許對市場比較瞭解，但他們代表的不是廣大投資者的利益，而是某些群體的利益，想通過言論達到其他目的；還或許他們理論知識非常全面，但並不懂股市實際操作；還有那種完全靠“大膽預測”和“語不驚人死不休”的方式為自己博取名聲……

原因或許有很多，但這些話出現在網路、電視中，就會給市場帶來影響。更讓人不解的是，一些媒體為了製造轟動效應，往往把這些信口開河的人作為追捧的對象。

要解決這個問題，許均華建議從兩個方面著手。第一，就是要增強這些分析人士的社會責任感。如果良心和道德解決不了問題，那就需要第二條，那就是國家的法律武器了。國家的法律法規是非常重要的。因

為買者自負的前提必須強調賣者的責任。

許均華進一步解釋說，有一個“黑箱”原理。這個原理同樣也適用於金融領域。例如，作為電視機的購買者，只要知道怎麼開、關，怎麼調節音量以及如何選擇頻道就足夠了，而不需要去瞭解電視機是如何生產出來的，更不需要去瞭解電視機各個元器件是否合格，因為政府有專門的品質標準制定和檢測部門。即使因為電視機生產廠家的問題造成電視機出了故障，消費者也有權利退貨或置換。照道理來講，金融產品都是政府監管的金融機構設計出來的，都有嚴格的標準，投資者本不應該花太多的心思去關心金融產品的結構及設計過程。保證金融產品的品質，應該是相關金融機構及金融產品發行者的責任。如果投資者教育的內容是叫投資者如何去識別金融產品交易結構、去讀懂滿篇都是專業詞彙而且長篇累牘的招股說明書，那就有點南轅北轍了！

金融事關廣大投資者，事關大眾。許均華希望每一位金融從業人員，都對金融心存敬畏，修好心、起好念、種好因。“因為金融不是拿自己的錢在玩，玩的都是客戶和投資者的錢，必須拿一個鐵籠子把個人的貪心鎖好。”

投資者教育：納入國民教育體系
“投資，本來應該是一件很快樂的事情，為什麼給投資者帶來的往往是痛苦？金融產品本應該給投資者帶來福音，為什麼最終變成了套住投資者的枷鎖？理財機構對投資者來講本應該是天使，為什麼最終變成了魔鬼？機構投資者本應該是資本市場的一支穩定的、積極的力量，為什麼最終變成了妖精和害人精？”許均華的質疑令人深思。

快樂投資本不應該痛的，許均華說，這也從側面說明喚醒老百姓金融風險意識已經是迫不及待的事情了。但投資者教育如何進行？我國從大學開始，學經濟專業的學生才開始接觸金融，但他們就成功地做到增加財產性收入了嗎？

答案顯而易見是否定的。金融像油鹽醬醋茶一樣，已經融入老百姓的日常生活當中，須與難

離。而在我國目前的教育中，對理財的教育、對金融的教育是非常薄弱的。

金融教育其實是一種素質教育，和健康教育類似，不僅是知識方面的傳授授業解惑，更是金融意識潛移默化地深入。

因此，投資者教育首先應該從娃娃抓起，先給娃娃普及金融知識，提高金融素質。

國外在這方面就做得比較好。在一些發達國家和地區，人們十分重視兒童的理財教育，這種教育甚至滲透到了兒童與錢財發生關係的一切環節之中。

美國兒童的金融理財教育
在美國，兒童的理財教育從孩子很小的時候就開始了，他們的理財教育主要來自家庭和學校。從孩子踏進幼稚園起，孩子們就開始接受有關理財的概念。在美國，鼓勵孩子打工是教會孩子處理財務問題的重要手段之一，美國每年大約有300萬中小學生在外打工。另外，美國人常常將自己不需要的東西拿出來拍賣，而小孩也會將自己用不著的玩具擺在家門口出售，以獲得一點收入。此外，許多學校都在開設相關的課程。同時，鼓勵學生研究證券市場、投資理財、信貸業務等。

值得一提的是，美國政府非常重視美國兒童的金融理財教育。由美國教育部資助，全國34個州的3000所

中小學生家長都參加了一項龐大的儲蓄計畫——“為美國而儲蓄”計畫。

美國孩子在十二三歲就已經熟悉銀行的業務以及金融投資等技能，可是中國的孩子要到20歲左右上大學時期才有機會去接觸。

其次，金融教育對大家，尤其是對孩子們來說，還是非常枯燥的，所以要把枯燥的金融知識簡單化，用通俗的語言、淺顯的道理、生動活潑的方式傳遞給孩子們。

最後，投資者教育還需要提升從業者的金融情懷。說到金融，大多數人首先想到的往往是行情、收益、風險等詞語看似的沒有太多溫度的字

眼。“情懷”二字似乎永遠都難以與金融產生聯繫。那麼，什麼是金融情懷呢？金融情懷是要把發展置於社會整體佈局和倫理框架下，將新的理念貫穿於發展過程，用良好的制度、機制和手段化解轉型中的問題，維護金融穩定，促進協調發展。情懷是一種責任，體現的是金融從業者存在的社會價值。

不管怎樣，投資者教育從小處說關乎到百姓的錢袋子，從大處說關乎到整個國民素質的提升。對於中國現代的金融服務業的發展而言，這更是任重而道遠。

作者：馬海敏
稿源自：《金融博覽》雜誌



美軍事襲擊後金價急升破位

美軍6日向敘利亞軍事機場發射導彈，為敘利亞內戰六年以來美軍首次向敘利亞政府軍直接發動襲擊，受消息刺激，亞洲黃金價格每盎司急升15美元，升穿1260美元阻力。有業界料金價後市有機會往1380美元進發。

美國總統特朗普表示，他下令對敘利亞軍用機場進行有針對性的軍事襲擊，稱軍事打擊必須遵循新的及全面戰略。特朗普又指，敘利亞無視聯合國安理會的警告，敦促全球與美國一同終結恐怖主義的源頭。

基地發射50枚戰斧巡航導彈，襲擊目標包括機庫、飛機及油庫。

西證國際期貨董事劉豔玲表示，技術上而言，金價已升穿1260美元阻力，後市會向1380進發。不過，她認為美國與敘利亞的緊張局面，只會對市場產生短暫的影響，不會改變黃金的大方向。

隨著美國開始加息，美元持續呈強，黃金表現因而受制，她認為這個大方向將會維持下去，即使國際局勢緊張，亦不足以刺激金價展開大升浪，或逆轉其大方向。

她又認為，一般散戶不宜於買賣杠桿式黃金產品，因其風險較高，但可

考慮黃金交易所買賣基金(ETF)。至於日圓方面，亦成為避險之所，亞洲美元兌日圓新報110.32，跌0.4%。

劉豔玲指，美元現仍處於偏高水平，無大方向，美匯指數企于100水準無大落。美元早已充分反映了加息的利好因素，目前並無大升的因素支持。

她指，美國攻打敘利亞、歐洲大選和英國脫勾問題會引發避險情緒上漲，料日圓表現會相對上較強。

撰稿：伍錫好，環富通基金頻道

南加州土地精選

SAN BERNARDINO, IMPERIAL, KERN COUNTY

南加州土地打包廉價出售 勝于銀行存款

加利福尼亞聖貝納迪卡80英畝土地	\$78,888	加利福尼亞加沙林福德20.75英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡10英畝土地	\$89,888	加利福尼亞加沙林福德20.21英畝土地	\$99,888
加利福尼亞聖貝納迪卡5英畝土地	\$69,888	加利福尼亞聖貝納迪卡20英畝土地	\$79,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州0.32英畝土地	\$38,888
加利福尼亞聖貝納迪卡錦綉谷5英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州0.23英畝土地	\$38,888
河濱縣1.71英畝土地	\$29,888	加利福尼亞科恩州1.04英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡海藍地5英畝土地	\$98,888	加利福尼亞科恩州1.85英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡8.92英畝土地	\$49,888	加利福尼亞科恩州2.4英畝土地	\$24,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$48,888	加利福尼亞科恩州20英畝土地	\$188,888
加利福尼亞因佩利亞爾13英畝土地出售	\$7,888	加利福尼亞科恩州6.2英畝土地	\$34,888
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$88,888	加利福尼亞科恩州2.52英畝土地	\$14,888
加利福尼亞因佩利亞爾5英畝土地出售	\$14,888	加利福尼亞沃思利農業地	\$39,888
加利福尼亞因佩利亞爾14.5英畝土地出售	\$68,888	加利福尼亞沃思利2英畝地	\$19,888
加利福尼亞因佩利亞爾2.5英畝土地出售	\$8,888	加利福尼亞巴頓威洛城	\$19,888
加利福尼亞聖貝納迪卡2.21英畝土地	\$49,888		
加利福尼亞聖貝納迪卡2.5英畝土地	\$29,888		
加利福尼亞因佩利亞爾2.71英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾20英畝土地出售	\$19,888		
加利福尼亞因佩利亞爾5.58英畝土地出售	\$14,888		
加利福尼亞因佩利亞爾10.01英畝土地	\$19,888.88		

626.677.6488
QQ / 微信 2475051295
美國地產集團 Meiguorealty

環球物流報關

海陸空全球貨運 進出口報關提貨

出口：中國各地、港台、星馬、越南、日本等
整櫃、散貨、商品、私人行李托運

進口：各國貨物進口清關或私人行李被海關扣押等
協助通關、10+2申報

Tel: 718-888-0373 Fax: 718-888-2842

地址：135-05 38th Ave. Flushing, NY 11354
電郵：globalhappy@yahoo.com 辦公時間：周一至周五，上午9時至下午5時

二十多年經驗 一通電話 貨物輕鬆到門

第八屆北京海外置業及投資移民展

北京國際海外投資移民高峰論壇

2017年7月8-10日 北京·國家會議中心
www.immiexpo.com

關注微信 了解移民最新資訊
諮詢熱線：010 58236526

ZHENWEI 振威 UFI Member
股票代碼：834316

QR Code

OPIE

洛杉磯世界民族電影節閉幕

中國電影軍團獲多項大獎



【中華商報特約記者任華青洛杉磯報導】2017年洛杉磯世界民族電影節(Universe Multicultural Film Festival)3月31~4月2日在洛杉磯南海灘Palos Verdes半島上舉行。向當地觀眾和來自好萊塢的知名電影人放映了近100部來自世界各地的優秀作品，其中來自中國的電影界人士一行30多人為本次電影節帶來16部作品，在4月2日舉行的頒獎典禮上，來自中國的電影軍團

榮獲多項大獎。來自中國的著名編劇王梅和導演楊峰獲得最佳外語劇本獎，著名導演原雅軒導演的電影《大荷花小荷花》獲得本屆電影節最佳兒童故事片獎，好萊塢資深華裔電影人Aki Aleung獲終身成就獎。來自湖北武漢的青年製片人王鵬飛的《小馬語者》獲最佳兒童短片獎，留學生何家亮和團隊一起製作的《Lottery》獲最佳音樂電影獎。

中央戲劇學院戲劇文學系碩士研究生畢業的中國知名編劇王梅，是中國作家協會和中國劇作家協會的會員，曾出版多部長篇小說，包括《青春通行證》、《陽光女孩》、《玫瑰玫瑰我愛你》、《男生女生》、《中戲女生》、《相約夢季》等。編寫的電影劇本《落霞》、《回暖》等曾在不同的國際電影節中得獎，她也是知名動畫片《巧手魯班》和《中國熊貓》的編劇。

談及這次的獎作品《丘比特吉祥》，她表示這個電影主要就是講述，中國愛神月老和丘比特在人們越來越冷漠，逐漸喪失愛的能力的社會環境下，用東、西方各自的方式，阻止了中國最古老的媒人大反派伐柯的陰謀，喚起了伐柯屬下“愛情間諜”吉祥對愛情的渴望，幫助人們得到愛情，讓世界充滿愛。

電影將由山東籍知名青年導演楊峰執導出品。他是最幕影業執行董事，話劇《老爸的秘密》、《泰山螭麟傳說》擔任編劇導演，曾獲獲“五個一工程獎”。執導的電影《回暖》、《稻草人》、《背掉》、《長大後》、《門外的小孩》等多次獲獎，並曾為萬達IMAX影院定制微電影《慢慢愛》執導。

知名導演原雅軒導演的電影《大荷花小荷花》，影片通過兩個十來歲姐弟的眼睛看到了一場戰爭，由此體會到戰爭給家庭帶來的深重災難。並把對戰爭的控訴提升到一個全人類的高度。原雅軒導演在獲獎致辭中再次表達了希望國際社會不



應忘記當年日本侵略對中國家庭和民眾造成的巨大傷害。

曾經和眾多美國巨星合作過、在好萊塢從影近70年的華裔知名影星Aki Aleung在本次電影節獲終身成就獎，他在上臺致辭時，全場起立鼓掌歡呼致敬。他對於當天中國軍團在電影節中獲得多個獎項發出感慨，提及華裔電影人早年在好萊塢的艱辛往事，在追朔到當年修鐵路的華工、排華法案時，他表示，華裔電影人仍將繼續努力。他自己就正在推動拍攝一部反映修建太平洋鐵路華工的電影紀錄片。

據世界民族電影節華裔執行主席唐玲介紹，本屆電影節既有傳統專業欄目的電影合作項目洽談會，劇作家研討會，國際製片人討論會等電影電視行業專題會議，也有“與中國合作講解會”，及其標誌性的劇本人演秀，讓劇本上的文字通過真人演繹而讓製片人，投資人真

切對故事的感受，促進電影專案的產生。在本次電影中，共達成十個中美電影合作項目。



美國華人公共外交學院的任向東表示，中國電影界通過參與各類電影節以及合作專案等多管道的合作方式，不僅在技術方面有所獲益，更



甌越文化窗

礎步龍

泰順縣仕陽鎮朝陽村有一條大溪，橫架溪流的仕水礎步，全長144米，共233齒，為國內跨度最長的礎步，已列入國家級文物保護單位。礎步龍是當地的一種舞龍項目，因在礎步上表演而得名。據仕陽鎮朝陽村林氏族譜記載，清嘉慶三年(1798年)，林氏裔孫首創礎步龍進行表演，以慶林氏宗祠落成大典。之後每年的正月至二月都要組隊到礎步舞龍，逐漸成為當地的風俗習慣。

礎步龍的表演，從開龍門到關龍門，龍落井，有很多套動作和隊形，大致分為搭龍坪、龍戲珠、龍珠、龍咬珠、排壽字、蹲馬龍等類型。其中以蹲馬龍最為精彩，龍珠、龍頭、龍節、龍尾一起蹲下，雙腳同時向前蹦跳，蹦直的龍如箭似的射向前方。舞龍陣式分為圓臺、龍荷花、四角交井、龍咬尾、龍洗段五角星、搭龍坪、跳龍門等數十種，變化多端，精彩紛呈。

表演礎步龍時，在噴吶、鑼鼓等樂器的伴奏下，舞者利用高低不平的礎步進行陣型變化，龍隨珠動，上下騰挪，左右迴旋，現場感極強，場面十分壯觀，是深受人們喜愛的民間舞蹈項目之一。

礎步龍在2009年被列入第三批浙江省非物質文化遺產名錄。



血液及造血系統的代價：當人體急性缺氧時，由於交感神經的興奮性升高，去甲腎上腺素及腎上腺素的大量釋放，則可引起脾臟及其他儲血器官的血管收縮，使迴圈血量增加。慢性缺氧時可使骨髓造血機能增強，紅細胞的生成增多，並釋放入血，從而提高血液的帶氧能力。

機體組織的自身代價：機體在缺氧情況下，組織自身的代價適應變化表現在組織細胞中氧化呼吸酶的活性增強。物質代謝類型的改造，以無氧氧化代替有氧氧化。毛細血管增生，血紅蛋白增多等，使組織細胞獲取更多的氧，以維持人體生命活動的必要代謝水準。

通過實驗證明缺氧等有刺激，通過中樞神經系統可使下丘腦分泌

繪畫思維與科學 (四十五)

李輝湘

更多的促腎上腺皮質激素釋放因數，從而使垂體前葉促腎上腺皮質激素分泌增多，則可以大幅度地提高血中糖皮質激素的濃度，後者有增高血糖濃度、抗炎症、抗過敏等作用，這樣就有利於機體抵抗各種有害刺激的侵襲。在機體缺氧時，體內所發生的一系列代償性活動，都是動員體內的儲備，來提高機體對缺氧的適應能力，以應付環境的急驟變化的抵抗損傷措施，這是機體本身存在的一種保護性能力的體現。

人體內各個器官組織，對於缺氧的耐受性或敏感性是不同的。一但體內發生缺氧，最先受到的影響，那就是人的大腦。大腦的不同部位對缺氧的耐受性也不一樣，一般來講越是高級的部位，耐受性就越差。因此一但缺氧出現，大腦皮層功能首先受到影響。早期的變化是興奮性增強，從而表現出煩躁、欣快感，由此逐漸發展為定向力失調，最後由興奮而轉入抑制，並出現嗜睡現象，以致大腦意識的喪失。如果缺氧進一步加重時，延髓的呼吸中樞也由興奮轉入抑制，出現呼吸減弱以致衰弱。並且由於血管運動中樞的抑制可使心跳減弱、血壓下降甚至心跳停止。當大腦嚴重缺氧時，在迴圈呼吸功能恢復的前提下，促使大腦儘快的恢復功能是一個極

為重要的問題，也是首先要考慮的問題。腦功能的恢復及其所需的時間，是受很多因素的影響，但是最為重要的兩個因素：一是腦血液迴圈狀態；另一個是腦的溫度。大腦一但缺氧很容易受到損害，一但受到損害如果不及時搶救，就很難恢復其功能。保持大腦的氧氣正常供給，不但能使大腦活動正常，更為重要的是有了正常活動的大腦，才能使整個機體有正常的活動。

2) 呼吸與健康
人的一定要不斷地進行呼吸，當然也有暫時閉氣的時候，但不能超過生理極限，這樣才能保持人體正常的新陳代謝，這樣人體才能健康。一般人的呼吸，相對來說是淺而快的，要想進一步促進人體的健康，那就應該進行慢而深的呼吸。但是這種慢而深的呼吸，要正確而適當的進行才能收到較大的健康作用。這種深呼吸對人體內的生化反應是很複雜的，對促進機體的健康是多方面的。首先機體的各種運動，都需要氧氣進行一系列複雜的能量生化反應，最後呼出二氧化碳，這一過程又稱之為生物氧化過程。機體內很多生理功能或現象都是以矛盾的形式而存在的。由於是以矛盾的形式而存在，它就必然存在著對立統一，也就是要達到平衡。而深呼吸，不但能使機體達到平衡，還能

使這種平衡的品質提高或使這種平衡提升到一定的高度。呼吸能使人體的酸鹼度達到平衡，也能使人的興奮和抑制等達到平衡。深呼吸可以使人體的酸鹼度儘快的達到中性或在正常值的範圍內略偏鹼性。這樣就能進一步的提高人體的健康，或使疾病痊癒。深呼吸能使人體心率先減慢、血壓正常，人的情緒穩定等等，甚至還能提高人體大腦活動的能力等。等等這些，都說明了深呼吸能使人基礎代謝減慢、消耗降低，新陳代謝也就隨之緩慢下來等。這些生理現象的出現，就說明人體能夠長壽。據說人體細胞的總分裂是50次，時間大約是120年左右。我們現在的人，由於疾病或生活環境等不良原因，有的活到60歲就去世了，或更少的歲數就去世了，當然也有活到100歲以上的，但畢竟是少數人。如果我們延緩這細胞的分裂，雖說不能長生不死，但是可以長壽，也就是說人起碼能活到100歲以上。即使不能活到100歲也比較健康快樂的活到60歲也比較健康快樂的活到100歲要好很多，所以健康的品質要比數量更為重要。

(未完待續)
李輝湘先生郵箱：
749924844@qq.com
歡迎讀者來郵交流

經紀人房產網
fdcanet.com USA

多功能 社會營銷系統推廣平臺

易美居
emeiju.us

移動互聯網時代 買賣房屋新玩法

- 如何在移動互聯網時代做房地產?
- 如何讓谷歌、百度收錄你的個人信息?
- 如何制作精美的微信圖文消息?
- 如何讓客戶幫您介紹他的朋友?
- 如何擁有個人中文網站?
- 您想客戶用中文查詢房源，找最好學區嗎?
- 您想定期給潛在用戶的手機推送地產資訊嗎?
- 您還能忍受天天幫其他經紀免費轉發微信，義務宣傳嗎?
- 您想在每條微信裏帶上自己的二維碼，照片以及名片嗎?

免費房地產徵營銷講座

每周二下午2:30-4:00
座位有限 請電話或電郵預約

626-330-5838
admin@fdcanet.com

誠征代理 誠征銷售代理
歡迎 AIE 加盟

請掃二維碼看樣板網站

主辦單位：中華商報 中華地產 HOMES 國際地產 房產網

地址：15713 Valley Blvd, City of Industry, CA 91744

探訪一座美國小城如何創新創業



【中華商報特約記者李夢達佛州報導】上月，美國佛羅里達州基因斯維爾市(Gainesville)和佛羅里達大學簽署正式確定合作關係。記者走訪了當地的創新企業、創新廣場和創新中心，一探美式創新創業和產學研合作的樣本。

基因斯維爾不是紐約、波士頓、西雅圖或矽谷那樣的美國傳統創業強勢地區。不過，正是小城安逸自由的氛圍，和大學的人才技術資源兩相結合，形成了有利創新創業的特殊優勢。

基因斯維爾當地媒體在報導中指出，此前，創新廣場已經顯現出佛羅里達大學和基因斯維爾市合作的紅利。現在這一夥伴關係得到強化，新簽署的協定將更加突出以公民為城市戰略計畫的核心，讓城市社區成為一個解決現實問題的動態實驗室。

基因斯維爾市是佛羅里達州阿拉楚阿縣(Alachua County, Florida)的縣治。人口僅13萬出頭的基因斯維爾，擁有全美學生人數第六多的佛羅里達大學和一流社區職教學院聖達菲學院(Santa Fe College)，據統計高教學生人數接近7.5萬。記者走訪發現，佛羅里達大學校園的覆蓋面積甚至明顯大於基因斯維爾市downtown(市中心商業區)的範圍。依託大學資源優勢創新發展是基因斯維爾市近年來的城市戰略。

NASA 新技術孵化創業者
美國聯邦政府每年撥款40億美元用於職業高技能培訓，這筆款項在基因斯維爾市得以活用。佛羅里達州中北部職業資源中心的政府官員安吉拉·佩特(Angela Pate)介紹，他們不僅將這些錢用於培訓，還用於直接支付創業企業的員工薪水，稱之為“技術僱傭”。“對於創業企業的支援不同於融資貸款，因為這筆錢是不用還的。”佩特介紹，他們用專項資金開展了兩個專案：“創業探索”和“機會追尋”。

“機會追尋”針對收入較低的人群，特別是那些困難家庭，是一種救助保障性質的就業培訓。“創業探索”則是主打專案，針對的是那些受過高等教育卻未就業或失業的人。“高學歷失業者只有高中學歷的失業者人數相差無幾。”安吉拉·佩特說：“我們正在指導這些人‘自我僱傭’，這是一條出路。”佩特向記者介紹了“創業探索”專案的運作模式：先向一個已經成功將某項科技推向市場的公司，介紹職業資源中心的“目錄”，讓它從中挑選任何它想要的新科技。這個“目錄”裡不僅包括佛羅里達大學的認證科技，還有全國所有NASA(美國航空航天局)實驗室的、聯邦政府能源部的，甚至空軍部門的。

“我們一直在充實這個新科技資源庫。”佩特說，“這些成功企業家作為導師，從中選擇一項他們看好的技術，然後我們配備給他一個團隊，員工都是受過高等教育但出於失業或待業的人。”最開始的十周裡，他們通過實踐將學到怎樣從無到有的創業過程，比如做市場資料分析、寫計畫書、向投資人募款等。最終路徑不是要得到某項科技授權自己幹，而是在這個項目中他們學到了寶貴的實踐經驗，去開創另一番事業。

“這個項目迄今為止，粗略統計有三分之一的人開始自己創業，另外三分之二的人可能並不想自己做老闆，他們將成為充滿自信和富有經驗的雇員，他們知道創業企業該怎麼做。”佩特說，“這是一個三贏的局面，對大學而言，他們的研究成果得到了商業計畫，可以更好地幫助他們行銷這些新技術；商業導師作為企業家得到了他感興趣領域的市場分析資料；而那些臨時員工則得到了寶貴的實踐學習。”

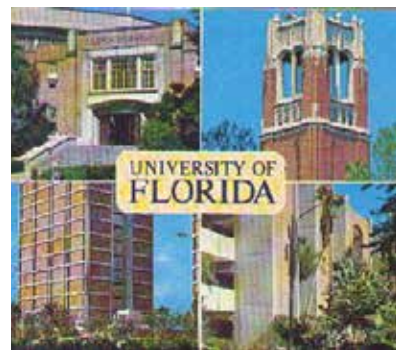
“創業探索”試點專案獲得了勞動部1200萬美元資助，它也是世界銀行主導下的一個歷時五年的研究項目，目前臨近尾聲即將推出評估報告。除了政府主導專案，在基因斯維爾市的職業培訓系統中，全美頂尖的職教學院聖達菲學院(Santa Fe College)扮演著關鍵的角色。商會負責工業發展的主管斯塔希·伯特蘭德(Staci Bertrand)形容聖達菲學院“就像一座橋”，使得這裡每個人都有機會接觸新興科技。院長傑克遜·塞瑟爾(Jackson Sasser)介紹，近年來，學院對在佛羅里達大學創新中心創業的企業提供了人才培訓、技術指導等“孵化服務”。

聖達菲學院的傳統優勢領域是健康護理、健康服務管理和生物科技等。不過近年來，學院也在拓寬專業和課程的設置。“我們現在的戰略是‘移動互聯網優先’(mobile first)。”塞瑟爾說：“目前我們正在開課教授‘大資料’，明年還要

將近十年後的2011年，佛大創新中心“開張”，EDA出資820萬美元，佛大出資500萬美元。創新中心主任珍妮·繆爾(Jane Muir)女士對記者表示：“EDA是主管機構，具體事務由佛大運作，定期向EDA報告。”像繆爾這樣的領導層，都是佛大的退休教授。

的融資；雇傭了24名員工；開發推出了核心產品：一款醫學互動教學軟體。此後他們搬遷到了市中心一處大辦公樓。本地創業公司的成功推動了進一步擴展創新中心的需求。記者採訪時，創新中心正在擴建二期，EDA再注資800萬美元，佛大更將投入900萬美元。今年底建成後中心的面積將增加一倍，更多的企業家將有機會通過加入創新廣場大家庭建立有競爭力的企業。

由於佛羅里達大學以美國排名前列的農學、生命科學和醫學聞名，創新中心約有一半租戶是生科醫學類的創業公司。不過，隨著近兩年創新廣場的興起，當地開始呈現多點開花之勢，許多新興產業企業，尤其是網路相關的創業專案正在越來越多地進駐發展。



創新廣場使創業走上轉型路
創新廣場是於2014年完工的新開發區，位於佛大校園和市中心商業區之間，占地約40英畝(逾16萬平方米)。這片左右逢源的處女地，使得基因斯維爾市的創新創業走上轉型之路。

當地媒體報導，佛羅里達大學的校友近期越來越多回歸當地。對這些創業者而言，首先他們與佛大聯繫密切，熟悉這裡的一切。更重要的是，背靠強勢大學意味著這裡擁有龐大人才庫。此外，吸引優質人才回流的還有這裡的稅收優惠、高品質低成本的生活，以及足夠大的、可個性化打造的辦公空間。

位於創新廣場的Sharp Spring是一家由佛大校友領導的數位行銷自動化創業公司。公司的核心產品是一款市場行銷軟體。創業於12年前的Sharp Spring直到最近三年才實現了產值從0到1000萬美元的爆發式增長。就在四年前，創始人兼首席執行官裡克·查爾森(Rick Carlson)決定把公司搬遷到基因斯維爾的創新廣場。

特別的是，二樓還有一個沒有辦公桌的房間，裡面放著兩台類似拍X光片的大型儀器。珍妮·繆爾介紹，這兩台儀器是創新中心購買給創業者免費使用的醫學實驗儀器。因為背靠佛大，這裡的創業專案約有一半是醫療和生命科學相關領域。“如果他們自己購置，那又是一大筆錢，而且可能利用率也不如這樣公用的高。”珍妮·繆爾說。除了這些硬體支援，珍妮·繆爾介紹，創新中心每週都會開設培訓課程，為創業者提供學習和社交的平台。另外還有專門支持女性進行全職科技創業的EWIT

(Empowering Women in Technology Startups)專案。這些資源優勢甚至還吸引到不少佛羅里達州中北部其他城市的創新創業人前來入駐。

Shadow Health是創新中心開設至今最勵志的創業故事之一。在此期間，他們獲得兩輪總計超過100萬美元

兩年，Mobiqity公司由於創造200多個就業機會，共獲得超過20萬美金的政策退稅。公司合夥人邁克爾·法比亞諾(Michael Fabiano)告訴記者：“稅收優惠政策會和公司的雇員規模、營收情況等聯動調節。”據介紹，落戶創新廣場的企業除了各種貸款優惠套餐，還有不少地方性的特殊獎勵，比如公司搬遷補助、高薪崗位激勵、零售補助計畫等，這些獎勵目的在於鼓勵企業創造並維持穩定的商業造血功能。

創新廣場目前有三四十家公司進駐，不過記者走訪發現偌大的園區仍較為空曠。提到招商，基因斯維爾商會的阿麗莎·布朗(Alyssa Brown)說：“我們當然非常歡迎中國企業前來投資或創業，尤其是互聯網創新和新興材料方面的公司，因為這裡背靠一流的科研院校。”

研究方向指向未來市場
奧巴馬政府治下，美國提出“重振製造業”、“製造業回流”等口號。但在和基因斯維爾的企業、商會，以及和佛羅里達大學教授的交流中，記者發現，美國基層的踐行者並沒有像德國工業4.0之類宏大構想。在他們看來，“先進製造業”不是一個目標，或者說不是一個要去追求的形態。基因斯維爾市商會副主席湯瑪斯·克萊門斯(Thomas Clemens)對記者表示，當地的優勢產業是軟體IT工程、家庭護理和生命科學、新型材料、農業科學等領域。“所謂的先進製造業，是交叉在這些具體項目發展過程中的。”

當地企業Exactech是全美第五大研發生產替代骨骼和關節的公司。公司新引進了兩台體積龐大的3D印表機，研發主管瑞恩·洛夫特斯(Ryan Loftus)對記者展示了一些3D列印出來的材料和工具。不過，受材料、生產效率等因素掣肘，洛夫特斯認為目前3D列印技術還不足以製造他們的終極產品。現實問題並不影響Exactech將“創新”奉為圭臬，公司有一個不生產任何產品的“第二車間”，擺放著一排退下來的老式儀器和車床，讓工程師們在這裡把新點子付諸試驗。洛夫特斯表示，未來發明合適的新材料，3D列印技術更加成熟，生產成本下降效率提高，一切都是有可能的。

2012年，奧巴馬政府出臺企業、大學、社區共建製造業創新研究網路的倡議，提出由聯邦政府出資10億美元，在10年內創建15個區域性的製造業創新研究所(IMI, Innovational Manufacturing Institute)，一年後又增加到45個。最近，IMI計畫更名為NNMI(National Network for Manufacturing Innovation, 國家製造業創新網路)，其下有一個重點分支專案叫做America Makes(美國

製造)專攻3D列印。據官網介紹，它的使命是“聯合企業、科研機構、非營利組織和政府部門，研究與3D列印工業應用相關的設計、材料、科技和生產力，使美國的相關產業具備國際競爭力。”

用3D列印批量製造成品，洛夫特斯的公司可能有近水樓臺的先機。佛羅里達大學工程學創新研究所執行主任埃裡克·桑德爾(Erik Sander)教授向記者介紹，他和他的手下就是美國製造業創新項目的參與者。“我們研究未來適用3D列印製造的新型軟性材料。這種軟性材料要既能彎曲延展，又能做到穩定成形，有點像我們的皮膚。”桑德爾說：“我們還要考慮怎樣讓3D列印產業化，成為大眾應用。這意味著你可以在商店裡買到列印的材料，可以在家裡使用3D列印設備。”

桑德爾介紹，所有這些獲得政府資助的研究所，都會結合市場需求，與各類相關的企業合作。“從項目執行一開始，就不僅僅是基礎研究，而是把研究方向指向未來的市場，因為我們收到的政府和企業的資助都是需要投資回報的。”桑德爾認為，美國和中國一樣也有“產學研結合”的問題，美國政府投向大學科研機構的大部分資金仍然聚集在基礎科研領域。不過現在，美國開始著手發展這些大的計畫和項目，越來越多的核心研究所會考慮工業化生產的應用。“研究所得到的資助從30萬美元一年到500萬美元一年不等，取決於他們做的是什麼。”桑德爾表示合作的具體形式是靈活的，“有些專案是直接在大公司的授權下進行，也有和小公司合作，通過他們把成果投向市場。”

近年來，創新創業上升成為基因斯維爾城市發展戰略的核心。基因斯維爾不是紐約、波士頓、西雅圖或矽谷那樣的美國傳統創業強勢地區。不過，正是小城安逸自由的氛圍，和大學的人才技術資源兩相結合，形成了有利創新創業的特殊優勢。



上海文化產權交易所 會員招募

上海文化產權交易所是由中國商務部、文化部、財政部、國家新聞出版廣電總局和上海市政府認定批准的綜合性文化產權交易服務機構，是以文化版權、股權、物權、債權等各類文化產權為交易對象的專業化市場平臺，是立足長三角、服務全國、面向世界的權益性資本市場。

現招募如下會員，成立上海文交所在該行業或地區的授權辦事機構

專業會員

- 1、境內外從事與產權交易相關業務的鑒定評估、會計、律師、投資及投資管理、諮詢等中介機構以及其他專業機構；
- 2、具有固定的經營場所和必要的設施；
- 3、具有健全的組織機構和嚴格的財務管理制度。

投資俱樂部會員

- 1、淨資產不低於100萬美元；
- 2、對藝術品和電影投資感興趣的個人和機構投資者

詳情請諮詢：NYCAEE 上海文交所紐約交易服務中心
Address: 350 Fifth Ave, 59th Floor, New York, NY 10118
Phone: 212-601-2635 Email: info@nycaee.com https://www.shcaee.com

向中美峰會獻禮：民用航母

【本報特稿】中美關係是21世紀最重要、最醒目的國際關係。兩國經濟本來具有天然且充分的互補性，卻在上個世紀裡遠未發揮它應有的作用。兩國人民和整個世界，其實更企盼看到合作共贏、成果共用、和平發展的局面。兩國首腦也正為此努力，開創21世紀的新型國際關係。這次特朗普總統與習近平主席的峰會，就是這種體現。我們也期盼著這種結果。並在此奉獻一份賀禮：民用航空母艦！

熟技術組合，無技術瓶頸。以規避各類風險、便於建造和運營。其艦載機採用螺旋槳飛機、直升機、無人機和水上飛機。它們安全性好、起降難度小，可靈活運用，如接送傷病員、運送臨時需要上岸、中斷旅行的乘客等。還自帶觀光潛水器，以體驗神秘的水下世界。它崇尚簡約而實用的設計，不與傳統郵輪競爭奢華、攀比裝潢，而是以新奇和前所未有的方式，給人們帶來完全不同的服務體驗。

另一個設計特色是：旅遊航母將編隊出航。旅遊護衛伴隨艦，可負責多角度攝影、應急救援、海上演練等娛樂節目，以驅散航海寂寞。還可承擔零星採購、探明水道、接送演出團體及分流旅客等不便大船去完成的任務。這種伴隨艦，可以是仿古三桅船。以模擬古代商旅、大航海典故；也可以是更加科幻的三體艦，模擬與外星人的交往，以增添旅途趣味話題……有陪同者的旅遊，才是不孤獨的旅遊。有護衛艦的郵輪，才是夠檔次的郵輪。

目前，全球郵輪產業每年創收已近2000億美元。中遠期仍有上百艘的需求，對沿岸城市、母港建設也有積極帶動。美國是郵輪業第一大國。中國郵輪市場也在井噴式增長。據世界旅遊組織預測，中國將在2020年成為郵輪業最大客源國，乘客超過500萬。但如今統治海洋的仍是一成不變、傳統式樣的郵輪。它們已運行百年，缺乏新意。在21世紀理應有所創新，使現代航海展示全然不同的面貌和內容！



造價只是同類軍品的百分之幾。世界前所未有。郵輪企業和中小國家也會歡迎這個惠而不費的新興事物。其出口前景不亞於民航客機，或者高速鐵路！

本世紀，人們將迎來郵輪經濟快速發展的黃金期。這是百年一遇的產業背景。



航空母艦，從它誕生起就作為武器而存在。即使今天，全世界乘坐過航母的人，也僅約百萬分之一。公眾無緣與這耗資巨大的軍備項目近距離接觸。

難道，它真的只能拒公眾於千里之外麼？並非如此！如果有大膽合理的構想和設計，航母，完全可以成為人類生活的組成部分。21世紀的人類，乘坐航母，去海空旅遊探險，理應不再是一種奢望！

這項12年前獲得中國國家智慧財產局發明專利的設計構想，提供了可能性：這種航母郵輪全部由



旅遊航母的伴隨船
Travel carrier and her escort ship



總而言之：它將是人類一次化劍為犁的全新嘗試。有效地詮釋了：和平崛起。中美攜手，相向而行。把一向用於爭霸海權的超級武備，變成海洋共用、互利雙贏的和平使者。

在特朗普總統“振興美國產業”的國策、和習近平主席“一帶一路”戰略之間，我們應該能夠找到諸多契合點——也是美國夢和中國夢的契合點。

撰稿：張家
附言：以上願無償提供具體實施方案的詳細報告。
編者注：該專案2005年獲中國國家智慧財產局專利

雙行道：中美雙邊直接投資 25 年全景圖（1）



【編者按】中美境外直接投資專案是為了增加中美之間直接投資流動透明度的多年研究計畫，而這份報告是這個項目的第一份成果。中美直接投資項目由榮鼎諮詢（Rhodium Group）和中美關係全國委員會（National Committee on U.S.-China Relations）牽頭，並與上海美國商會（AmCham Shanghai）及美國中國總商會（CGCC-USA）合作。本報將摘錄該報告的核心內容，本期刊登的是中美關係全國委員會會長史蒂芬·歐倫斯（Stephen A. Orlins）撰寫的序言。

在中美關係全國委員會成立五十周年之際，我們非常榮幸能夠和榮鼎諮詢及其他幾個傑出的贊助商合作，推出這一具有開創性意義的關於中美雙向直接投資的研究專案。

美中國關係全國委員會自成立以來舉辦過諸多的中美雙邊投資討論會，但是，由於多年來中國在美國直接投資的匱乏，這些討論會也多聚焦於美國在華直接投資。近年來，隨著投資趨勢的變化，這些研討會的內容也隨之發生了變化。從2015年開始，這類討論增加了一個重要的新篇章，即是我們和榮鼎諮詢合作開展的“新鄰居”（New Neighbors）報告。此報告表明，相對於發達經濟體而言，中國已不再僅僅是其直接投資的接受國，而是同時成為了輸出國。除此之外，報告還對中國在美國各省區的直接投資進行了詳盡的評估。繼“新鄰居”之後，《雙行道：中美雙邊直接投資 25 年全景圖》將再次延伸對這個話題的討論，為雙向投資的流動提供一份更為準確和具有可比性的分析。

“雙行道”這一研究回答了過去25年來中美雙邊投資領域的許多基本問題。我們希望通過這項研究來最大限度地減少雙邊投資急速增長

過程中的一些誤解。此研究將為決策者，社會團體和企業提供一份重要的參考，幫助各方面更有效地識別投資和增值的機會，並解答這一中美經濟活動動態中存在的問題和顧慮。

《雙行道：中美雙邊直接投資 25 年全景圖》對於我們認識雙邊投資給兩國帶來的巨大的有形和隱性利益也會有重要的提示意義。對此，我個人有大量的切身經驗和體會。1979年，作為一個年輕律師的我來到北京工作，親眼看到了第一批美國直接投資給中國帶來的就業機會——這樣的機會後來會越來越多。2005年，在開始擔任中美關係全國委員會會長後不久，我走訪了福特（Ford）在重慶的一個新工廠。這個工廠是為了在中國銷售汽車而投資設立的。如今，這個廠有將近5,000名中國員工，管理者和工程師，他們的薪資待遇比在其他製造業領域要高得多。通過投資，福特給成千上萬的中國人帶去了中產階

級生活方式。正如幾十年前在美國那樣，它為中國社會帶來了變革。而就在上個月，我在美國看到了一個類似的例子，不過這次主角來自中國：在俄亥俄州莫雷納市，福耀玻璃的美國分公司在廢棄的通用汽車（General Motors）廠房上新建的工廠正式開業剪綵。這是目前世界上最大的汽車玻璃製造廠，擁有2,000名美國員工。福耀玻璃的這一投資有著不可忽視的重要意義。它給這個地區帶來了新生——包括NCR，江森自控（Johnson Controls）和通用汽車（General Motors）等多家公司在內的工廠倒閉所帶來的連年攀升的失業率由此將成為歷史。

然而，互惠投資所帶來的積極影響遠不止於穩定的薪水。投資與貿易的不同之處在於，它所建立的是人與人之間的聯繫。在貿易活動中，雙方完成交易，然後各自轉身離去，直到下一次交易時再次見面。而投資更像婚姻，需要雙方長期的溝通和承諾才能成功。

正如家人之間一樣，投資夥伴之間也是相互支持和學習的關係。我自己就會時常感覺像一個非官方的美國大使，在試圖盡我所能地告訴我的中國合作夥伴關於美國的一切。反過來，他們也總是細微入微地給我講述中國的歷史，文化和體系。

像我這樣通過投資這個橋樑來加強兩國關係的非官方大使現在已不計其數。這份報告顯示，中美兩國對彼此投資的歡迎程度，比眾多官方資料顯示的都要高出許多。為了確保兩國人民能夠繼續通過投資獲益，雙方的政策和商業團體都應該明智地尋求有效的方法，來促進而

不是阻礙這些雙向投資的流動。

1972年，中美關係全國委員會接待了中國的乒乓球隊，搭建了中美民間往來的第一座橋樑，開啟了中美關係的新篇章。今天，投資項目以及旅遊和教育方面的交流都在不斷增加，這些雙邊往來都為中美關係發展中的諸多未知因素增添了穩定和成功的可能性。隨著雙向直接投資的持續增加，中美關係全國委員會相信，呈現在您面前的這份報告定將為中美各界決策和思考人士更好地理解雙邊投資的影響和潛力提供有效的參考。



iReie · Canton · 2017

国际房地产投资博览会暨海外房产投资移民展

International Real Estate Investment Expo

Overseas Property & Immigration Expo

12-14
MAY

5TH
EDITION

150⁺
EXHIBITORS

20,000⁺
VIP BUYERS

20
FORUMS

Contact: Mr Cheng +86 13826121717 Mr Xu +86 18520017545
E-mail: gzelitevip@163.com

應對中資競地 港商籲增供應

開放市場不宜設限 盼新特首有良策抑樓價



鄧清河認為，中資企業到香港買地「是貴了」，但人民幣貶值令他們感覺上沒有虧本。



林建岳表示，人民幣貶值及香港稅收優勢等因素也是中資企業赴港搶地的原因。



羅康瑞對香港文匯報記者表示，現時樓價不合理，大家都觀望新特首在控制樓市上的政策。

香港文匯報訊(記者 吳婉玲)香港最近頻頻誕生新地王，全城嘩然。今年2月，龍光地產聯手合景泰富就以總價168.55億港元，獲得港島南區鴨脷洲的高級住宅地皮，創下單幅土地成交總價的最高紀錄。對於中資企業頻頻赴港投地，兩位具豐富地產經驗的港區全國政協委員近日接受香港文匯報記者專訪認為，中資企業帶來的競爭難以避免，唯有積極增加土地供應，並均提到可考慮改變郊野公園土地用途。

全國政協委員、宏安集團主席鄧清河接受香港文匯報訪問時表示，相信中資企業赴港購地是因為人民幣貶值，加上內地企業資金外流受管制所致。他估計，中資赴港購地或會成為趨勢，因而導致香港地價飆升，而且預料升勢凌厲，「雖然現在到香港買是變貴了，但感覺上都沒有虧本，因為人民幣貶值。」

靠貨如輪轉 港商不敢博

被問到中資投香港住宅地對樓價的影響，鄧清河稱未預測得到，不過估計應該向好，「他們在內地做地產，好多時貨如輪轉，但是在香港有時要做得慢一點，周期可能有些不同，那麼他們還要交下學費適應一下」。他指，如果中資企業以高價投地，香港發展商未必會追價，「香港發展商不會與你博」。至於有人認為香港地產商日後會向收租方向發展，他認為：「未必只收收租不入市，價錢合適就會入市。貴買貴賣，便宜買便宜賣而已。」

宏安轉購寫字樓發展

面對中資參與投地，出手高令競爭加劇，鄧清河表示自己抱平常心。不過，提及公司今年目標時，他就指「多看兩個盤勁勞一點囉，買不到地就再看一看收租的事，買了寫字樓以平衡風險，我嫌住宅(價)太高」。他估計，港島區寫字樓仍會有5%至10%升幅，另外公司會繼續積極留意收購舊樓的機會。

作為香港房地產發展商，鄧清河認為香港始終是自由市場，中資企業是用真金白銀投地，所以並無什麼方法可以解決中資搶地問題。「除非你限制，但你不可以限制中國(內地)企業到香港做地產的嘛，(如果這樣)你就不自由啦。不就是考研你自己實力，考你功夫囉。」

全國政協委員、瑞安房地產主席羅康瑞亦對香港文匯報記者表示，香港是開放市場，中資投地帶來的競爭是無法避免，但如果將地價推高，對市場長遠而言亦無好處。被問到如何預測樓市走勢時，他回應指，「現在的市場你真是沒辦法知道如何走」。他又認為現時的樓價不合理，並指新一屆政府即將選出，大家都觀望新特首在控制樓市上的政策，希望新特首能夠推出更多措施穩定樓價。

「樓價繼續升你們年輕人如何買樓呢？我整日都在想如果我是今日的年輕人，我怎麼樣住啊？」羅康瑞指市場上的樓盤單位面積越來越小，發展商開發的新樓盤單位僅得百多呎，形容現時香港年輕人住的地方非人道，自己無意推出「蚊型盤」。

被問到香港發展商未來會否轉型至收租為主時，他認為現時住宅房地產市場仍然強勁，發展商根本毋須轉型。即使政府推出辣招，但依然有很多人買樓，包括擔心人民幣貶值的內地人。

談到解決土地供應的問題，羅康瑞認同改變郊野公園土地用途是辦法之一，「香港應該面對這個現實的問題，你有樓住當然最好有郊野公園啦，但是你沒樓住時你覺得合不合理呢？」

各政協委員對中資高價購港地看法

- 鄧清河：未預測到中資競投香港住宅地對樓價的影響，不過估計向好
- 羅康瑞：將地價推高，長遠而言對市場無好處，難以預測樓市走勢
- 林建岳：作為生意人，歡迎競爭；作為市民，相信今後上車會更難
- 吳光正：香港是自由市場
- 蔡冠深：香港是自由市場，如果有人出高價投地都要接受，只不過香港要考慮怎樣平衡土地供應
- 李秀恒：中央政府應制訂政策，嚴格管制中資參與香港房地產發展項目，尤其避免涉及住屋問題

製表：記者 吳婉玲

七大本地薑料守半壁江山

香港文匯報訊(記者 吳婉玲)目前，內地企業在香港投地已成為趨勢，也正在改變香港地產市場的格局。有統計指，自2011年內地開發商在香港獲取住宅用地的總投資額已達到764億港元，但香港大型發展商競爭住宅地的比例卻不斷下跌。

據克而瑞房地產研究中心統計數據，2011年至今，包括中海、萬科、保利置業、世茂、明發、中信、中冶、五礦及海航等企業在內，內地房地產發展商在香港參與公開住宅用地出讓，累計共成交23幅，投資總額達764億港元。從2011年的僅1家內地房企在港獲得1幅宅地，到2016年的6家內地開發商共計摘得7幅宅地。近六年來，內地房企在港投資項目和投資總額逐年遞增。

反觀香港本地大型發展商，在競投住宅地的比例卻斷斷下跌。仲量聯行數據顯示，本地七大發展商，包括新鴻基地產、長實、恒基地產、南豐、新世界、信置及會德豐，近年投得的政府住宅地皮佔比逐步下跌，由2012年佔整體的45%，下跌至2014年的28%，去年更進一步跌至22%。該行估計，七大發展商的項目佔整體私人住宅落成量的比例，或會由2014年的85%及2016年的77%，下跌至2017年2019年的53%。

本財年中資在港矚目成交

地皮	可建樓面(方呎)	成交價(億元)	樓面呎價(元)	買方	日期
鴨脷洲利南道住宅地	762,091	168.56	22,118	龍光地產、合景泰富	2017/2
啟德第1K區3號地盤	654,602	88.37	13,500	海航集團	2016/11
啟德第1L區2號地盤	551,138	74.405	13,500	海航集團	2017/3
啟德第1L區1號地盤	425,361	55.3	13,000	海航集團	2017/1
啟德第1L區3號地盤	397,967	54.12	13,600	海航集團	2016/12
港鐵黃竹坑站1期項目	576,950	46.84*	8,119	路勁基建、平安不動產	2017/2
油塘崇信街與仁字圍交界	566,725	40.06	7,068	五礦地產	2016/8
商廈	總樓面(方呎)	成交價(億元)	樓面呎價(元)	買方	日期
紅磡One HarbourGate東座#	約280,000	45	約16,000	祥祺集團	2016/7
屋地	可建樓面(方呎)	成交價(億元)	樓面呎價(元)	買方	日期
山頂歌賦山道15號	9,212	21	227,964	祥祺集團	2016/6
山頂施動道3號施動別墅*	8,856	11.688	131,978	鴻榮源董事長賴海民或有關人士	2016/7

總計涉資：605.343億元

*補地價金額，未計算發展商額外出價；#現易名為祥祺中心；*歷時約半年完成業權統一

(貨幣單位：港元) 製表：記者 蘇洪禧



李秀恒兩會提案促規管中資投地



李秀恒認為，中央政府要提醒中資企業慎防「盲搶地」的風險。

香港文匯報訊(記者 吳婉玲)「相信作為香港人，甚至港商而言，都非常歡迎所有外來投資，以引入資金及機遇，而有關的投資帶來技術、人氣及管理，都是正面的影響。不過，如果投資集中在香港住宅房地產，相信就是一個很大的問題。」全國政協委員、香港廠商會會長李秀恒在接受香港文匯報訪問時表示。

李秀恒說，今年個人準備的提案中，其中一個是關於中資搶地住宅地。他認為，他們赴港投地的成交價超出不少香港測計師的預測，「可以用一個『搶』字來形容，不是一個正常的商業運作，這樣的情況之下，相信是對香港不利」。他解釋，內房企業並無技術可引入香港，對香港本地實質貢獻不大，但卻令成本上升，是造成樓價攀升的一個誘因。

不盲搶地 不涉住宅

「如果多一些國營或中資企業來到香港，作為全世界的拓展總部，利用香港人才優勢和自由稅收貿易制度，這些商業活動大家當然都歡迎啦。但是買地、起樓及賣樓，我就覺得政府應該想想辦法」。李秀恒今年提交的提案中建議，中央政府應制訂政策嚴格管制中資，包括國企和民企，參與香港房地產發展項目，尤應避免涉及住屋問題，同時中

央政府要提醒中資企業慎防「盲搶地」的風險。

另外，全國政協委員、香港旅遊局主席、麗新系主席林建岳表示：「作為生意人，我歡迎競爭。作為市民，相信今後買樓上車會更難。」他認為，人民幣貶值，資金需要尋找出路，內地借貸息率較高，香港地少人多及香港稅收優勢等因素，皆是中資企業赴港搶地的背後原因。

蔡冠深籲港府平衡供應

全國政協委員、香港中華總商會會長蔡冠深認為，中資高價搶地，對樓價而言是水漲船高的現象。基於香港是自由市場，若有人投地，即使出高價，社會都要接受。不過，香港政府有需要考慮如何平衡土地供應，以免令地價越來越高，住宅成本因而上升，市民買樓壓力加大。

土地供應仍不足 難扭樓市暴升

香港文匯報訊(記者 吳婉玲)香港樓價近年持續高企，但李秀恒就提醒「樓市暴升不是必然，所以大家都要提高風險意識，不要盲目去追求和炒樓」。

他表示，香港特首梁振英上任以來都希望降低樓價，令更多市民成功上樓，可惜未能盡如人意，因為香港土地有限，搵地難，為了遏止樓價暴升，政府亦推出「三辣招」措施。要在香港這片寸金尺土的土地上解決市民住屋問題，李秀恒就認為政府仍有其他方法可舒緩住屋問題，只要政府與社會合作一致，相信就能解決。

舊樓強拍門檻或可降低

他舉例，社會可重新考慮開發郊野公園土地，新的填海計劃及市區重建提高人口密度，以增加土地供應，又或者政府可將舊樓

之強制收購門檻由80%降低至70%。早前有調查指，香港是亞洲區建築成本最高的城市，全球排名第二，香港或可放寬輸入建築行業外勞，加快香港住宅落成速度。

林建岳稱辣招現時難撤

另一邊廂，林建岳認為，現時的樓市辣招對市民不利，而且產生不少副作用，因為業主在辣招下難放盤去換一手樓。再加上香港地皮買少見少，建築費大幅上升，最終只會谷死樓市，政府應物色土地興建居屋及增加土地供應，但其認為現時政府難以撤辣。

林建岳又稱，總理的政府工作報告提出發展粵港澳大灣區對香港有利，因為香港土地供應集中應對住屋需求，而河套區可用作發展新工業之用。

香港或可放寬輸入建築行業外勞，加快香港住宅落成速度。

資料圖片

河套區作發展新工業之用，有助香港空出土地應對住屋需求。

資料圖片





會英語會話的非傭可給小孩英語啟蒙，在內地市場需求大。圖為上海網絡中介網頁上的宣傳照片。網上圖片

在滬僱菲傭 年耗費約10萬

「內地非傭市場真的很大，非傭基本處於供小於求的狀態，所以非傭不怕找不到工作。」知情人黃先生表示，在上海，「有90%非傭都是沒有正規工作簽證的」，大部分是以「旅遊簽證」來到內地，然後就成為黑工。「香港現在非傭的工資一般就是4,000多港幣，折合人民幣也就3,500元吧，新加坡也差不多就是這個價，所以很多非傭願意到內地來。」

而哪些人會僱用非傭？「家庭年收入大概在70萬（人民幣，下同）以上，尤其是要給孩子創造語言環境的，更希望僱用非傭」，黃先生表示，在上海一年僱用非傭的費用，大概需要10萬元左右，「我知道的非傭最低價都要7,500元/月，僱主還要包吃住，在上海花10萬是沒問題的。」而記者諮詢多家表明可以介紹非傭的中介機構，最少的要價也要6,000元/月，但是這種非傭一般年紀較輕，會做的家務種類也相對較少。

不過，是否真的任何「非傭」來華都受歡迎？有中介表示，非傭「無得揀」是選擇較少造成，高素質的非傭仍是「搶手貨」。

照顧孩子教授英語

曾經在菲律賓任職幼教的黛西，現



菲傭因為專業性強被眾多內地僱主青睞。網上圖片

在滬一家庭內擔任「全職保姆」，「早上7點鐘起床，晚上10點鐘睡覺，全天照顧孩子，教他們英文。」而由於曾有幼教經驗，黛西的工作對於她來說是手到擒來，不僅是教授語言，一些日常禮儀、生活知識等亦是黛西的課程內容之一。

記者了解到，在菲律賓擔任幼教時期，黛西每月僅收入兩千元，但在上海，黛西每月的工資可拿到7,000元，並不是最高，但對於黛西來說已經非常可觀。而談及在滬工作，黛西直言「非常開心」，在滬兩年，黛西只因合同到期換過1個僱主，狀態相對穩定。

而記者又在招聘網站上隨機詢問，一名為「趣×」的家政公司負責人對記者表示，公司的高端客戶確實會詢問是否有非傭可用，「有些客戶會問是否有會英文的月嫂等，其實就是希望找非傭了。」

內地菲傭多黑工 為賺錢不敢回國

家政市場需求大 有學歷有經驗最吃香

去年年末，中國公安部「新十條」實施，允許獲得在華永久居留資格或持有工作類居留許可的外籍人才和港澳台高層次人才聘僱外籍家政服務人員，這也意味著「非傭合法化」在政策上破冰。但在此之前，內地已經充斥着大量沒有合法身份的非傭。即使處於被「限制」或「禁止」的行列，但仍有不少中介、家庭鋌而走險，為非傭在內地工作「開窗」。非傭們為了留在內地拿「高薪」，有的已多年未再踏上故鄉土地，有的則完全不在意自己的「黑戶」身份，只求留在中國賺錢。有業內人士曾估計，內地家政市場至少有10萬名非傭活躍，而讓他們留下的根本原因，就是內地僱主給出的高薪。

■香港文匯報記者 倪夢環 上海報道

經過幾番詢問，菲傭薩利終於同意向記者講述自己的經歷，這個已在內地「漂泊」3年的非傭，現在月薪超過8,000元（人民幣，下同），是她在港工資的兩倍，「我有超過10年的女傭經驗，我還有酒店管理學士學位，在內地工作都很順利。」

工作量少薪金高

39歲的薩利介紹道，有學歷、有經驗，成為她在內地找工最大的優勢，也成為談高薪的砝碼，而她目前的唯一工作，就是幫助僱主照顧他們1歲的孩子，並創造一個好的語言環境。「做飯、打掃衛生有其他的工人來，我只需要照顧小主人，工作量不算很大。」

從菲律賓到新加坡再到香港和內地，薩利可謂「身經百戰」，為什麼到內地來？「因為同伴到內地來都能賺到很多錢，我也就來了。」在來到內地之前，薩利的每月工資從來沒有超過4,000元，「最高拿到過大概3,600元一個月，工作時間也很長」，薩利直言，「既要照顧小孩又要打掃衛生，做飯，還要擦外窗玻璃等比較危險的活，有些僱主還非常挑剔，態度也非常差」，但在內地，「我接到的僱主都很好說話，沒有什麼『刁難』的工作，帶好孩子就行了。」而在工資方面，薩利透露，其實每月還要再交給中介1,000多元的「管理費」，「但是也比其他地方都好，我希望能一直留在中國（內地）工作，多賺點錢。」

同樣「為錢」而來的，還有艾米，這個擁有4個孩子，淨工資就能拿到8,000元的非傭，由於害怕無法再回來，已經3年沒有回過國，而因為兄弟姐妹眾多，艾米除了每個月都要寄5,000元回家，時不時還要再拿出點錢支援親戚。

不在乎黑工身份

「只要有工作就行，市場是否開放我們不在乎」，談及內地開放非傭市場問題時，艾米給出的答案出乎記者意料，原本以為黑工身份給予非傭拘束，但沒想到答案卻是「不在乎」。「因為市場沒有規範反而給予他們機會」一位知情人向記者透露，「一些非傭可能在香港根本找不到工作，但是因為內地沒有明確的標準，需求又大，所以有的低素質非傭反而願意到內地當黑工。」

每周聚會解鄉愁

作為黑工，艾米在生活上是否遇到過困難？「暫時沒有，」她介紹，平日裡都是待在僱主家裡多，就算去購物或者逛公園，一般也不會有警察盤問，「但是周圍會說英文的人不多，交流起來不方便，這就是我目前最大的不便」。至於已經三年沒回過家，艾米表示平日都會通過網絡與家人視頻聊天，「想家，但是賺錢更重要。」而每周，艾米還會和同在上海的非傭同伴相聚，有時是教堂，有時是公園，算是緩解思鄉之情。



部分非傭多年不敢回菲律賓，怕回去了就不能再到中國。網上圖片

居民和中介意見

- 曾在港生活多年的上海人張先生：非傭的專業素質很強，上海這邊對於高端保姆的需求也很大，但是非傭有些地方還需要加強培訓，比如做「中國飯」，也希望內地阿姨學習非傭的職業化服務。
- 媒體人Starry：上海是國際大都市，未來會吸引很多高端人才，家政服務需求也很大，適當放寬非傭市場相信對於留住人才也有幫助。
- 非傭中介Cooby：由於非傭大多數不合法，中介機構也沒有動力提供後續培訓，希望放寬非傭合法性並加以有效的約束，可以促進市場健康發展。

僱主：讓孩子有更好語言環境

為了讓孩子有一個更好的語言環境，28歲的蘇小姐通過朋友介紹，花費5萬元（人民幣，下同）中介費（包括預支的擔保工資在內），聘請了一個據說擁有大學學歷的非傭艾娃，每月需要給付8,500元以上的工資。「說起來挺不好意思的，我們家人英語都不太好，所以才想從娃娃抓起，讓他不論在起跑線上。」而為什麼會想到聘請非傭？「其實我們也是朋友介紹，說是非傭專業素質好，英文又好，就聘請了，希望有效果。」

非傭月薪6年翻3倍

與蘇小姐想法一樣的，還有王小姐，6年前，王小姐為了能讓孩子更快地學習英文，以每月2,000元聘請了一個非傭。「那個時候非傭價格真的很便宜，現在至少都要6,000元/月以上了。」不過，與其說是傭人，對於王小姐一家，其實說是家庭老師或許更加恰當，「我們當時聘請非傭也就是為了教孩子英文，現在看來還是有效果的。」

王小姐直言，在她看來，能夠給孩子一個良好的語言環

境，比去上輔導班更有效果，「孩子現在英語不錯，我覺得和當初和非傭交流還是有關係的。」不過，由於價格太貴，王小姐目前已經放棄了續聘非傭的想法，「6年前我開始聘請非傭是2,000元一個月，比當時的普通家政阿姨（3,000元/月）還要便宜，但是費用確實越來越高，現在請一個普通的家政阿姨也就四五千吧，孩子也已經長大了，沒必要再續聘了。」

從2,000元/月漲至至少6,000元/月，從比本地家政服務人員要價低，到持平再到超過，非傭市場似乎越來越「紅火」。而記者在某知名招聘網站搜索「非傭」，僅在上海地區，就有超過5,000個搜索結果。記者嘗試聯繫在內地一些論壇出現頻率較高的「非傭」中介，大部分聯繫人都將語言環境以及周到服務作為推薦首選，中介費用則在2萬元至5萬元不等。而當記者向中介表示非傭費用太高時，有中介則表示「中介費」可降，也有中介推薦「印尼女傭」，「非傭現在比較火，行情比較好，印尼女傭價格稍微便宜點，而且會中文的多，也是很好的選擇。」

內地家政人員：絕對不怕競爭

對於非傭的「入侵」，內地家政人員有何感想？已在滬工作數年的家政服務人員劉阿姨表示，「一點也不怕」，因為「相信內地人更了解客戶需求。」

曾有媒體報道，在上海從事家政服務的人員大約有50萬，不過，家政行業仍然經常出現「人員緊缺」。「主要這個行業流動性比較大，有時候想要找到完全符合要求的確實不容易」，一名家政服務機構人員表示，而無論是中介途徑或是私人介紹，不少家政人員還是直言：「內地家政市場還是蠻好的。」

劉阿姨透露，在上海，普通的家政人員（不包括照顧小孩）月薪大概4,000元（人民幣，下同）多，需要照顧小孩每月則大概要加500元-600元，而這個價格，比非傭要便宜不少，相對風險也更低。「我們更了解內地人的需求，做中國菜，和僱主交流肯定都是我們更有優勢。」而問及對非傭的感想，劉阿姨表示，不了解非傭，但絕對不怕競爭。同時，不少上海中介家政機構人員亦表示，「上海家政市場需求很大，只要有實力，肯定不怕任何人來競爭。」



上海家政阿姨月薪為四千多，不及菲傭。記者倪夢環 攝

專家籲適度放寬 滿足需求有效規管

由於屬於非法用工，非傭在內地的的工作並不是光明正大，而僱主需要承擔的風險亦多，北京煒燁（上海）律師事務所律師鞠秦儀直言，「內地家庭僱用非傭從事家政，風險還是比較高的。」

非法用工會被罰款

鞠秦儀解釋，內地對於這種低端勞動力基本很少發工作簽證，所以非傭一般就是通過辦旅遊簽證、商務簽證，或是以英語教師的身份獲得工作簽證，而且均需要每一年或半年續簽。這意味着，大量在內地服務的非傭實際上是「黑戶」，這些「非法入境、非法居留、非法就業」的「三非」人員，一旦被警方或者其他監管部門查實，對於非傭來說，可能面臨重則拘留輕則罰款的處理；對於僱主來說，也將因其非法用工的行為而遭受5,000到50,000元人民幣不等的罰款。

上海大學法學院副教授詹宏海則表示，鑒於港澳地區非傭受歡迎的情況，內地也興起菲傭熱，不僅是非傭確實能夠符合部

分人的需要，這也是因為內地家政服務市場有着較大的缺口，全國婦聯日前公佈，內地家庭服務從業人員約2,000萬人，其主要業態是家政服務，供需缺口較大，且部分家政服務員職業素質和服務技能偏低，不能滿足多元化、專業化的服務需求。詹宏海建議，不僅僱主需要考慮非法用工的風險，選擇正規中介公司介紹家政人員，中介管理層亦應該加強專業培訓，提升家政人員數量與質量。

因地制宜行配額制

鞠秦儀律師建議，對於普通家庭來說，目前的市場情況和法律條件下，還是盡量不要為了所謂的高水準服務而鋌而走險僱用非傭；而對於國家相關監管部門來說，也應該提高靈活度，適當考慮對非傭市場進行適度的開放，如可按照每個城市的具體情況，實行配額制，這樣既能滿足高端人士或者家庭對於高水準家政服務的需求，也能夠有效管制，防範其他的風險。